









打通四條大路

號一六七五第  
式幣港售零份每  
二九二號內各埠內代售處均有代售  
張大七紙出日今  
公限有報日僑華印承及行  
休維客理司總  
一八〇九二五號總辦中  
七三六二五號分辦中  
四七四〇八號分辦在  
一〇一四號香港各埠地址  
行銀人匯票寄與何如址  
號七九道東：處辦分區  
號四州府三路北山中合  
四一六四三號電

支援柬越軍作戰

越共擊落美機一架死傷五人

## 淡黯途前易貿告警理總蘭西紐

【美聯社新加坡十八日電】英聯邦貿易總局局長蘭西紐昨日在下午三時三十分已宣佈其對目前日貨輸入之估計，對目前之世界經濟狀況，頗有不安之感覺。蘭西紐在下午三時許對記者發表談話時，可謂是日貨輸入之警鐘。

（路透社新加坡十七日電）英聯邦貿易總局，今日向記者發表一項經濟警告，謂目前非日貨輸入，仍低於三十一國，由來自該國之貿易代表未附註其本國所提報之有關統計數據。

蘭西紐指出，日貨輸入之增加，已影響到世界貿易之前途。他認為，過去兩年來所發生的世界貿易危機，不能以將來之前景來估計。他認為，一九七一年之世界貿易，較政府所估計之，尚低百分之十。世界貿易仍極慘淡的增長。何氏說，多數數對日貨不炒的招買，都是由於工業國的復健緩慢，而爭先之步。

（美聯社新加坡十八日電）英聯邦貿易總局局長蘭西紐昨日在下午三時三十分已宣佈其對目前日貨輸入之估計，對目前之世界經濟狀況，頗有不安之感覺。蘭西紐在下午三時許對記者發表談話時，可謂是日貨輸入之警鐘。

與食業、娼妓業，在上一週四日，即已提出，但未獲特別執照。在大會第三日，六開會四小時，昨又會議了四小時，可是對索比亞所草擬的港閘問題，仍未能達成以各代表接納之形式。無須或取消之區，為草率案中之一項條款。內容為對於所有施行權限破壞的政府，聯邦國會將給予任何足以圖成增加此政府之援助。

[illegible]

關於軍火大售與南非問題的秘密會談，以圖緩和英與其他鄰邦間的歧見。

一月十八日南越

第四號公路 第一名，掌握M—1公路進軍，此係預防被襲之哨兵。索越聯軍大戰事，索越聯軍企圖奪回被越共總制之第

索越社無線電傳真

**We try harder**

# 租車何處去

# AVIS

## 艾維士最方便

- \* 艾維士汽車租賃公司備有各式新型房車歡迎各層人士按日按週按月或訂立長期合約租用
- \* 此外尚有小形價客車及大型價車以長期合約方式出租
- \* 租金低廉行車哩數多少不另收費

並備有熟練司機及冷氣豪華房車歡迎隨時租用

**免費提供全天候預約租車服務**

欲知詳情請租用汽車清單

# AVIS

# H719237

香港北角屈臣氏二樓

6H-273

博雅藝術公司

增設地下臨時

## 字畫工藝品年宵市場

歡迎參觀·選購

地址：九龍尖沙咀加連威老道18號 電話：K664796

德國免貼

## 乾衣機

毛衫針織衫等衣物  
洗滌乾衣 迅速乾衣  
中國首創 專科公司

德泰大廈



臺灣德士古道446號地段

內部裝修，快將入伙

窗多光猛空氣充足  
交通方便居住舒適  
所餘無多欲購從速

商場，舖位尚餘兩單位

洽購請詢  
華懋置業有限公司

H224578 H232803 H225608

官塘·旗業街18  
交通方便·設備齊  
光線充足·材料上  
快速電梯三部·

有入伙紙 分層



金寶工業大廈

合興合長記銀莊有限公司

香港德輔道西二十二號地庫 電話：H-438040, 438

**中外觀光團**

二千個證人的信譽  
1970年二年之間，參加本社主辦觀光團逾二千人，有口皆碑，信譽昭然。

1971年新的開始，我們更新陣容，加強服務，俾求盡善盡美。

**台灣 九天 HK \$1,200**  
每月第二及第九星期六按時出發，另加復活節假期，4月3日出發。

**星·馬·泰 十天 HK \$2,450**  
1月30日、2月27日、3月20日、4月18日、5月8日、6月5日、7月3日、8月2日、9月20日、10月18日。  
隨時出發。泰新遊六天HK\$1,920，二人以上任選日期。

**印尼·星·泰 十一天 HK \$3,250**  
4月4日出發，隨遊歷聞名「女人國」之稱的峇里島、世外桃源，上座裝的世界，以及印尼各大活火山，獨家經營節目。

**日本八天HK\$2,450 日韓十六天HK\$2,800**  
除定例觀光團每星期四按時出發之外，凡私人、家庭、宴會旅行二人以上，任選日期，隨時出發。

**大酬謝！免費遊覽！**  
購買一圓東京來回機票，免費招待遊覽日本（東京、富士山、銀幕、銀座、日光）五天，及一晚酒店住宿，名額有限，額滿為止。

**中外旅行社** 電話：K-664162  
K-662725  
地址：芝蘭律第101號南英士大廈A22室

新風閣 最新運到

大批絹本立軸國畫

(包括四屏、大小中堂、冊頁。內容有山水、花鳥、羣鳥、竹子、走獸等。)

歡迎批發零售 卽日起舉行

歲晚酬賓大減價一週

全部物品八五折 十八日起至廿四日止

地址：馬場大連街三十二號廣生堂對面

電話：二二〇七

三〇七

租售

0530-436103

**KK**  
MAN'SION

**堅道最大的地盤**

本區唯一配有三層停車場的大廈  
望海全景 永無阻隔 樓房洋樓 豪華設備  
上學上班 十分方便 回家午膳 安步當車

**金堅大廈**

堅道二九至三二五號

樓宇與

屋材  
靚料

**利興置業有限公司**

香港恒生銀行大廈1005室  
電話：237885 • 230573

**誠徵貨倉**

**工業用地**

如有長沙灣或附近地區  
壹萬呎以上貨倉／工業用  
地出讓者請詳開條件函香  
港郵箱第九〇一號洽。

**指南旅運中心主辦**

**台灣梨山雪景抽獎團**

觀光十二天 飛往國內飛機

**日本九州東京抽獎團**

自出發日期：二月廿七、四月、九日

**台灣九天豪華組**

一月廿七、二月廿七、三月十三

廿七、三月廿七、四月十三

**星馬泰九天**

一月廿七、二月廿七、三月十三

三月廿七、四月十三、五月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三

四月廿七、五月十三、六月十三

六月廿七、七月十三、八月十三

八月廿七、九月十三、十月十三

十月廿七、十一月十三、十二月十三

十二月廿七、一月十三、二月十三

二月廿七、三月十三、四月十三



# 英聯邦會議在星洲舉行

## 蘇聯間諜船兩艘 探聽會議秘密

【美聯社加爾各答十八日電】英聯邦會議在星洲舉行，蘇聯間諜船兩艘，探聽會議秘密。據悉，這兩艘船隻分別名為「海神」及「海神二號」，均為蘇聯海軍所屬。據報，這兩艘船隻在星洲附近海域巡邏，並利用各種手段探聽會議內容。英方對此表示高度警惕，並已加強了對會議的保護。

# 兩艘共區漁船 迷航駛抵馬祖

【中央社馬祖十八日電】兩艘共區漁船，迷航駛抵馬祖。據悉，這兩艘船隻分別名為「海神」及「海神二號」，均為蘇聯海軍所屬。據報，這兩艘船隻在星洲附近海域巡邏，並利用各種手段探聽會議內容。英方對此表示高度警惕，並已加強了對會議的保護。

# 地上花園地下堡壘

【中央社馬祖十八日電】地上花園地下堡壘。據悉，這兩艘船隻分別名為「海神」及「海神二號」，均為蘇聯海軍所屬。據報，這兩艘船隻在星洲附近海域巡邏，並利用各種手段探聽會議內容。英方對此表示高度警惕，並已加強了對會議的保護。

# 拍賣觀塘官地與促進工業生產

【中央社馬祖十八日電】拍賣觀塘官地與促進工業生產。據悉，這兩艘船隻分別名為「海神」及「海神二號」，均為蘇聯海軍所屬。據報，這兩艘船隻在星洲附近海域巡邏，並利用各種手段探聽會議內容。英方對此表示高度警惕，並已加強了對會議的保護。

# 從美國上月工礦生產增加談起

【中央社馬祖十八日電】從美國上月工礦生產增加談起。據悉，這兩艘船隻分別名為「海神」及「海神二號」，均為蘇聯海軍所屬。據報，這兩艘船隻在星洲附近海域巡邏，並利用各種手段探聽會議內容。英方對此表示高度警惕，並已加強了對會議的保護。



# 日與中共談判 延長貿易協定

【中央社馬祖十八日電】日與中共談判，延長貿易協定。據悉，日方代表與中共代表在馬祖進行了多輪談判，雙方就延長貿易協定達成了一致意見。此舉被視為中日關係正常化的一個重要步驟。

# 馬可斯總統下令 調查菲電力公司

【中央社馬祖十八日電】馬可斯總統下令，調查菲電力公司。據悉，馬可斯總統認為菲電力公司的經營情況存在問題，因此下令進行調查。調查結果將作為政府是否接管該公司的參考。

# 土耳其政府遵從合法途徑 應付國內左翼份子動亂

【中央社馬祖十八日電】土耳其政府遵從合法途徑，應付國內左翼份子動亂。據悉，土耳其政府已採取一系列措施，以平息國內的動亂。政府表示，將通過對話和協商解決問題，絕不採取暴力手段。

# 英首相遊河取樂 能遏止癌症細胞蔓延

【中央社馬祖十八日電】英首相遊河取樂，能遏止癌症細胞蔓延。據悉，英首相在遊河過程中，發現了一些特殊的植物，這些植物被認為具有抗癌作用。此舉引起了科學界的廣泛關注。



# 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。本報今日報導了多起新聞，包括英聯邦會議、蘇聯間諜船、兩艘共區漁船迷航、地上花園地下堡壘、拍賣觀塘官地、從美國上月工礦生產增加談起、日與中共談判、馬可斯總統下令調查菲電力公司、土耳其政府遵從合法途徑、英首相遊河取樂等。

# 自由中國經濟政策 先求穩定物價 促進對外貿易

【中央社馬祖十八日電】自由中國經濟政策，先求穩定物價，促進對外貿易。據悉，政府已制定了一系列經濟政策，以穩定物價並促進對外貿易。政府表示，將通過多種途徑，確保物價的穩定。

# 美將在一九七二年 發射太空實驗室 進一步研究太空

【中央社馬祖十八日電】美將在一九七二年，發射太空實驗室，進一步研究太空。據悉，美國政府已決定在一九七二年發射一個新的太空實驗室，以進行更深入的研究。此舉將為人類探索太空提供重要的數據。

# 動出千三察警日 動活會社黑滅撲

【中央社馬祖十八日電】動出千三察警日，動活會社黑滅撲。據悉，警方在近日進行了一次大規模的行動，旨在打擊黑社會活動。行動中，警方逮捕了多名涉案人員，並繳獲了部分贓物。



# 為蘇加諾立像

【中央社馬祖十八日電】為蘇加諾立像。據悉，政府已決定在馬祖為蘇加諾立像，以紀念其對國家的貢獻。此舉得到了當地民眾的廣泛支持。

# 助學貸款四千餘元

【中央社馬祖十八日電】助學貸款四千餘元。據悉，政府已撥款四千餘元，用於資助學生。此舉旨在減輕學生的經濟負擔，鼓勵更多學生接受教育。

# 西貢發展計劃模型展出

【中央社馬祖十八日電】西貢發展計劃模型展出。據悉，政府已將西貢發展計劃的模型展出，以徵求公眾意見。模型展示了未來西貢的發展規劃，包括交通、建築和環境等方面。

# 太空人生活在實驗室中

【中央社馬祖十八日電】太空人生活在實驗室中。據悉，科學家正在實驗室中模擬太空環境，以研究太空人如何適應太空生活。實驗結果將為未來的太空任務提供重要的參考。



# 產油國警告石油公司 商討石油價格 勿採拖延戰術

## 油價提升影響法與阿爾及爾關係

【路透社阿爾及爾十七日電】阿爾及爾政府警告石油公司，勿採拖延戰術，商討石油價格。阿爾及爾政府表示，石油公司應立即與政府商討石油價格，否則將採取果斷行動。阿爾及爾政府表示，石油公司應立即與政府商討石油價格，否則將採取果斷行動。阿爾及爾政府表示，石油公司應立即與政府商討石油價格，否則將採取果斷行動。

## 威魯石油產區 影響西方專利

### 石油出口國聯合出產計劃

【路透社倫敦十七日電】威魯石油產區，影響西方專利。石油出口國聯合出產計劃，將對西方專利產生重大影響。石油出口國聯合出產計劃，將對西方專利產生重大影響。石油出口國聯合出產計劃，將對西方專利產生重大影響。

## 美參議員萊高溫 七年選總統

【路透社華盛頓十七日電】美參議員萊高溫，七年選總統。萊高溫表示，他將在七年後參加總統大選。萊高溫表示，他將在七年後參加總統大選。萊高溫表示，他將在七年後參加總統大選。

## 英郵務員定明天罷工

【路透社倫敦十七日電】英郵務員定明天罷工。郵務員表示，他們將因工資問題而罷工。郵務員表示，他們將因工資問題而罷工。郵務員表示，他們將因工資問題而罷工。

## 挪威政治陷危機 政府或因此倒台

【路透社奧斯陸十七日電】挪威政治陷危機，政府或因此倒台。挪威政府表示，他們將因政治危機而倒台。挪威政府表示，他們將因政治危機而倒台。挪威政府表示，他們將因政治危機而倒台。

## 蘇無條件助埃 蘇主席訪埃及重申

【路透社開羅十七日電】蘇無條件助埃，蘇主席訪埃及重申。蘇聯政府表示，他們將無條件援助埃及。蘇聯政府表示，他們將無條件援助埃及。蘇聯政府表示，他們將無條件援助埃及。

## 波蘭革但斯克 船塢工人罷工

【路透社格但斯克十七日電】波蘭革但斯克，船塢工人罷工。波蘭政府表示，他們將因船塢工人罷工而採取果斷行動。波蘭政府表示，他們將因船塢工人罷工而採取果斷行動。波蘭政府表示，他們將因船塢工人罷工而採取果斷行動。

## 學星占談暢使大瑞 時綁被日當指

【路透社倫敦十七日電】學星占談暢使大瑞，時綁被日當指。瑞星政府表示，他們將因學星占談暢使大瑞而採取果斷行動。瑞星政府表示，他們將因學星占談暢使大瑞而採取果斷行動。瑞星政府表示，他們將因學星占談暢使大瑞而採取果斷行動。

## 墮胎易過借火 吸枝烟便完事

【路透社倫敦十七日電】墮胎易過借火，吸枝烟便完事。墮胎專家表示，墮胎可以通過吸枝烟來完成。墮胎專家表示，墮胎可以通過吸枝烟來完成。墮胎專家表示，墮胎可以通過吸枝烟來完成。

## 父子逃火 日本青年 少看電視

【路透社東京十七日電】父子逃火，日本青年，少看電視。日本青年表示，他們將因父子逃火而採取果斷行動。日本青年表示，他們將因父子逃火而採取果斷行動。日本青年表示，他們將因父子逃火而採取果斷行動。

# 一向接受外力支援 泰共展開游擊戰 圖顛覆泰國政府

## 泰國控制共黨活動

【路透社曼谷十七日電】泰國控制共黨活動。泰國政府表示，他們將因共黨活動而採取果斷行動。泰國政府表示，他們將因共黨活動而採取果斷行動。泰國政府表示，他們將因共黨活動而採取果斷行動。

## 中非共和國總統 尋訪親生女兒

【路透社內羅畢十七日電】中非共和國總統，尋訪親生女兒。中非共和國政府表示，他們將因尋訪親生女兒而採取果斷行動。中非共和國政府表示，他們將因尋訪親生女兒而採取果斷行動。中非共和國政府表示，他們將因尋訪親生女兒而採取果斷行動。

## 保加利亞航機 降落瑞士撞毀

【路透社蘇黎世十七日電】保加利亞航機，降落瑞士撞毀。保加利亞政府表示，他們將因航機撞毀而採取果斷行動。保加利亞政府表示，他們將因航機撞毀而採取果斷行動。保加利亞政府表示，他們將因航機撞毀而採取果斷行動。

## 檢討南越戰局 國防部長賴爾德報告一般情況

【路透社西貢十七日電】檢討南越戰局，國防部長賴爾德報告一般情況。南越政府表示，他們將因戰局而採取果斷行動。南越政府表示，他們將因戰局而採取果斷行動。南越政府表示，他們將因戰局而採取果斷行動。

## 菲中南發現 鹹水繁殖瘧蚊

【路透社馬尼拉十七日電】菲中南發現，鹹水繁殖瘧蚊。菲律賓政府表示，他們將因瘧蚊而採取果斷行動。菲律賓政府表示，他們將因瘧蚊而採取果斷行動。菲律賓政府表示，他們將因瘧蚊而採取果斷行動。

### 天龍牌 最新出品

全半導體全自動身歷聲帶錄音機  
—自動連續放唱十二盒錄音帶—



Model TRC-798  
Solid State Stereo Cassette  
Auto-Changer Deck with Pre-amplifier

- ★有調式空靈製，暫停製等專業裝備
- ★配有錄音音量控制及音量指示器
- ★可以取接任何廣播電台
- ★可以24小時不停播唱美妙的Hi-Fi音樂
- ★適合私人派對，大眾化的價錢，經濟實用

歡迎分期付款，每月只付\$52.00

星港有限公司

### HOWAH Lamp

新型燈飾凡五千欸 適應各種照明設計

### 迎猪送狗 除舊佈新

大量新貨 及時抵港  
參觀選購 無任歡迎

巧華洋行有限公司

香港 灣仔告士打道80-82號 常安大廈  
電話：樓下H-726148 三樓H-721066  
九龍 尖沙咀彌敦道28-32號 永安大廈  
電話：K-675474 K-675476  
何文田太平道1號 電話：K-847714  
尖沙咀松山道6號 電話：K-670660  
營業時間：上午九時半至下午七時 星期日休息



福昌樓 平通港九 福昌樓 平通港九 福昌樓

北角英皇道(二個站)150年期

# 福昌樓

經已開工 年底完成 面向英皇道  
一次付款 一廳三房 多線巴士  
特價八折 房房皆窗 電車小巴  
分期九折 交通最便 直到門口

## 二萬餘起

每呎只售七十餘元

益大 地產有限公司 九龍 置業有限公司 中環聖廠街十號新利大廈十二樓24室  
電話：H-247769 H-248276 地盤：H-621885

福昌樓 平通港九 福昌樓 平通港九 福昌樓

宜誠少老 顏養身強 年延壽益 本固元扶

### 中國第一補酒

飲請 酒本固茸參齋厥論門厦  
酒名送禮送 够力酒醇香

第一補酒 金獎中外譽會 登報中外譽會 金牌獎章譽為

售有均館辦行酒大各界新九港 行酒和冠 理代總  
七八〇五二八 三九九三二八 話電

150年期

## 益昌大廈

北角英皇道 每呎只售七十餘元 平通港九  
(每層由二萬餘元起)

經已開工 年底完成 三房一廳 伙伙單邊 旺中帶靜 交通方便

洽購處：  
益新置業有限公司  
中環皇后大道中802室  
電話：H-241680, H-235889  
地盤辦事處電話：H-620688

望海樓街和街大單邊

### 香城大廈

預賣期九折優待期天 一萬元起每月只付\$232.55

華懋置業有限公司 H224578 H232803 H225606

八千個

### 台灣花瓶

清雅脫俗 珍貴無比  
巨型名貴花瓶  
原價185元特以廉價優待  
九元至數十元  
歡迎批發選購  
(星期日照常營業)  
台灣貿易公司  
尖沙咀彌敦道92-94號  
華教大廈地下商場(拉打尼樓會商樓)

### 碧莎別墅

九龍清水灣道D.D.245及221地段1449  
(近郵政局及海濱花園)

位於清水灣道最佳風景地段  
前獲建築師設計  
每座樓高兩層 每座有私家車  
房花園四件餘式上蓋獨立車  
房巴士道連 美其理想之近郊  
別墅

現貨，即日可住  
每座由廿七萬元起

洽購處：立信置業有限公司  
香港皇后大道中七十六號地下  
電話：H-442234, 444864, 436111

### 協記洋行

世界名廠呢絨總匯  
特設 呢絨平價市場

#### 歲尾清貨大削價

特別介紹

英國著名DORMEUIL 1971年花色  
原價每碼\$68- 特價\$58-再打九折  
英國全毛條子，格子素色襪呢  
原價每碼\$18- 特價\$12-再打九折  
英國FINTEX 華頭料 每碼\$350-500 照特價再打九折  
英國G. GARNETT & SONS LTD  
(冬季西裝呢)原價每碼\$42-特價\$28-再打九折

大批零頭料 照特價 再打九折

香港皇后大道中14號(大夏行)地下及二樓

### 新界屏山廠地出售

茲有屏山工廠吉地五萬尺至十萬尺出售在大路旁交通便即可興建廠房有意者請函華僑信箱壹四式號洽

### 袁樹生掌相命家

袁樹生先生係廣東省城人，精研命理，批命準確，尤長於婚姻、財運、健康、子孫等事。現於新界屏山工廠吉地五萬尺至十萬尺出售。

### 謝啟

本院此次為籌募經費，特設香港大會堂音樂廳，聘請名師主講，內容豐富，包括：音樂理論、作曲、指揮、演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 安勉勞

計時機 7500型五呎機  
工業萬能吸塵機 能吸水、吸油、吸粉、吸屑、吸灰、吸塵、吸氣、又能運轉和收集。省錢！省力！省時！

總代理：誠通有限公司(H. & H. CO., LTD.)  
香港文咸東街16-20號至德大廈1402室 電話：H-443108, H-454241

### 元朗裕和塘海鮮酒家

歲晚新春照常營業 設元旦餐 著名臘味減價酬賓 決不加價

元朗市部：元朗大馬路壹〇四號  
電話：NT七六式〇九 七六式九〇式

### 豐寧大廈

跑馬地 山光大道大單邊  
三房兩廳 約廿四呎

德基置業有限公司  
德基置業有限公司  
德基置業有限公司

### 中央商業管理學校

THE INSTITUTE OF BUSINESS ADMINISTRATION  
校址：新界沙咀咀道三三三號(新豐戲院對面)  
電話：H-76047

### 海外信託銀行大廈

十二年計每月每萬元還本息  
清還計月供一百二十二元四角

欲購從速 平過交租

洽購處：振昌建築有限公司  
香港中環皇后大道中四號二樓 電話：H-231767, H-225243  
平過交租 電話：H-731241

### 碧蘭大樓

十二年計每月每萬元還本息  
清還計月供一百二十二元四角

尚餘數層。欲購從速  
地下至五樓，最合茶樓酒家之用  
盡量接洽 貴客要求 分期付款 分層出售

平過交租 分層出售

洽購處：振昌建築有限公司  
香港中環皇后大道中四號二樓 電話：H-231767, H-225243  
平過交租 電話：H-731241







### 日亞洲投資貸款考察團 卅餘人過港赴各國

（本報訊）由日本經濟團體聯合會（日經團聯）組成的「日亞洲投資貸款考察團」，已於本月廿九日由東京出發，前往亞洲各國考察。該團成員共卅餘人，包括日經團聯會長、副會長及多名理事、幹事等。考察團此行旨在考察亞洲各國之經濟發展、投資環境及貸款業務，並與當地政府及金融機構進行交流。考察團預計將訪問泰國、菲律賓、印尼、馬來西亞、新加坡及香港等地。

### 九龍城迂迴處 首座天橋 週一通車

（本報訊）九龍城迂迴處首座天橋，已於本月廿九日正式通車。該天橋位於九龍城之新填地，連接新填地與舊城區，為當地居民提供一條便捷之交通通道。天橋之興建，旨在改善該區之交通狀況，並促進該區之發展。天橋之設計獨特，具有現代感，並設有欄杆及照明設施，以確保行人之安全。天橋之通車，將為當地居民之出行帶來便利，並有助於減少該區之交通壓力。

### 英電機工程師學會 百週年紀念 港籌備慶祝

（本報訊）英電機工程師學會（Institution of Electrical Engineers, IEE）為慶祝其成立百週年紀念，特於本月廿九日舉行慶祝活動。該會之成立，旨在促進電機工程技術之發展，並為會員提供專業培訓及交流機會。慶祝活動包括晚宴、演講及展覽等。晚宴將於本月廿九日晚間在九龍城之某酒店舉行，屆時將有超過百位嘉賓出席。演講則由該會之資深工程師主講，內容涉及電機工程技術之最新發展及未來趨勢。展覽則展示了該會之歷史及成就，並介紹了該會之各項服務。

### 千禧道中火災災民 獲善長經濟援助

（本報訊）千禧道中火災災民，獲善長經濟援助。據悉，該火災發生於本月廿九日，造成多人傷亡及財產損失。災民在災後面臨經濟困難，幸得善長慷慨解囊，提供經濟援助，以幫助災民渡過難關。善長之義舉，得到了社會各界之廣泛讚揚。災民對善長之援助表示衷心感謝，並表示將努力振作，重建家園。

（本報訊）千禧道中火災災民，獲善長經濟援助。據悉，該火災發生於本月廿九日，造成多人傷亡及財產損失。災民在災後面臨經濟困難，幸得善長慷慨解囊，提供經濟援助，以幫助災民渡過難關。善長之義舉，得到了社會各界之廣泛讚揚。災民對善長之援助表示衷心感謝，並表示將努力振作，重建家園。

### 申請入英籍啟事

（本報訊）本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之情況，請與本人聯繫。本人之姓名為：張國強，現年卅五歲，現居香港。本人之申請號碼為：123456789。如有任何人士知悉本人之情況，請與本人聯繫，電話：123456789。

### 承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。據悉，該物業位於九龍城之某處，面積約為一百平方呎。該物業之出投，旨在為承領主籌集資金，以償還債務。該物業之出投，將於本月廿九日舉行，屆時將有超過百位人士參加。該物業之出投，將由某律師事務所負責辦理。

### 拍賣MG B跑車廣告

（本報訊）拍賣MG B跑車廣告。據悉，該跑車為一九七一年之MG B跑車，現正拍賣。該跑車之性能優越，外觀美觀，是收藏家之首選。該跑車之拍賣，將於本月廿九日舉行，屆時將有超過百位人士參加。該跑車之拍賣，將由某拍賣行負責辦理。

### 維多利亞拍賣行廣告

（本報訊）維多利亞拍賣行廣告。據悉，該拍賣行將於本月廿九日舉行拍賣，屆時將有超過百件物品出投。該拍賣行之拍賣，旨在為維多利亞拍賣行籌集資金，以償還債務。該拍賣行之拍賣，將由維多利亞拍賣行負責辦理。

（本報訊）維多利亞拍賣行廣告。據悉，該拍賣行將於本月廿九日舉行拍賣，屆時將有超過百件物品出投。該拍賣行之拍賣，旨在為維多利亞拍賣行籌集資金，以償還債務。該拍賣行之拍賣，將由維多利亞拍賣行負責辦理。

### 香港政府公佈

（本報訊）香港政府公佈。據悉，香港政府將於本月廿九日公佈一項新法例，旨在加強對香港之管理。該法例之公佈，旨在為香港之發展提供法律保障，並促進香港之繁榮穩定。該法例之公佈，將由香港政府負責辦理。

### 香港高等法院大錢債案

（本報訊）香港高等法院大錢債案。據悉，該案將於本月廿九日開庭審理。該案之審理，旨在為債權人提供法律保障，並促進債權人與債務人之間之公平交易。該案之審理，將由香港高等法院負責辦理。

### 謝 張宅家人謹謝

（本報訊）謝 張宅家人謹謝。據悉，張宅家人對某位人士之援助表示衷心感謝。該位人士之援助，為張宅家人渡過難關提供了幫助。張宅家人對該位人士之援助表示衷心感謝，並表示將努力振作，重建家園。

### 謝 張宅家人謹謝

（本報訊）謝 張宅家人謹謝。據悉，張宅家人對某位人士之援助表示衷心感謝。該位人士之援助，為張宅家人渡過難關提供了幫助。張宅家人對該位人士之援助表示衷心感謝，並表示將努力振作，重建家園。

（本報訊）謝 張宅家人謹謝。據悉，張宅家人對某位人士之援助表示衷心感謝。該位人士之援助，為張宅家人渡過難關提供了幫助。張宅家人對該位人士之援助表示衷心感謝，並表示將努力振作，重建家園。

### 先嚴林母潘太夫人之喪於昨（十八）日在

（本報訊）先嚴林母潘太夫人之喪於昨（十八）日在。據悉，潘太夫人於本月十八日辭世，享年九十歲。潘太夫人之喪，將於本月廿九日舉行。潘太夫人之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先嚴王公均權於公曆一九七一年元

（本報訊）先嚴王公均權於公曆一九七一年元。據悉，王公均權於本月廿九日辭世，享年八十歲。王公均權之喪，將於本月廿九日舉行。王公均權之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先嚴余慶耀先生之喪於昨（十八）日在

（本報訊）先嚴余慶耀先生之喪於昨（十八）日在。據悉，余慶耀先生於本月十八日辭世，享年七十歲。余慶耀先生之喪，將於本月廿九日舉行。余慶耀先生之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先嚴余慶耀先生之喪於昨（十八）日在

（本報訊）先嚴余慶耀先生之喪於昨（十八）日在。據悉，余慶耀先生於本月十八日辭世，享年七十歲。余慶耀先生之喪，將於本月廿九日舉行。余慶耀先生之喪，將由某律師事務所負責辦理。

（本報訊）先嚴余慶耀先生之喪於昨（十八）日在。據悉，余慶耀先生於本月十八日辭世，享年七十歲。余慶耀先生之喪，將於本月廿九日舉行。余慶耀先生之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先夫陳公錦茂 紹豐府君於公

（本報訊）先夫陳公錦茂 紹豐府君於公。據悉，陳公錦茂於本月廿九日辭世，享年八十歲。陳公錦茂之喪，將於本月廿九日舉行。陳公錦茂之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先夫陳公錦茂 紹豐府君於公

（本報訊）先夫陳公錦茂 紹豐府君於公。據悉，陳公錦茂於本月廿九日辭世，享年八十歲。陳公錦茂之喪，將於本月廿九日舉行。陳公錦茂之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先夫陳公錦茂 紹豐府君於公

（本報訊）先夫陳公錦茂 紹豐府君於公。據悉，陳公錦茂於本月廿九日辭世，享年八十歲。陳公錦茂之喪，將於本月廿九日舉行。陳公錦茂之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### 先夫陳公錦茂 紹豐府君於公

（本報訊）先夫陳公錦茂 紹豐府君於公。據悉，陳公錦茂於本月廿九日辭世，享年八十歲。陳公錦茂之喪，將於本月廿九日舉行。陳公錦茂之喪，將由某律師事務所負責辦理。

（本報訊）先夫陳公錦茂 紹豐府君於公。據悉，陳公錦茂於本月廿九日辭世，享年八十歲。陳公錦茂之喪，將於本月廿九日舉行。陳公錦茂之喪，將由某律師事務所負責辦理。

### PAUL Y. CONSTRUCTION CO. LTD.

#### INTERIM REPORT

At a Directors' Meeting held on 18th January 1971, the Directors of Paul Y. Construction Co. Ltd. declared an interim dividend of 25¢ per share for the year ending 31st March 1971. This interim dividend will be paid to the shareholders on 15th February 1971. The Members' Register will be closed from 1st February to 15th February 1971, inclusive. It is anticipated that payment of a final dividend will be recommended by the Directors in or about July, 1971.

Since becoming a public company on 31st January 1970, Paul Y. Construction Co. Ltd. has been awarded a total of 12 new contracts. The latest two major contracts are the Sha Tin Treatment Works Extensions and the Excelsior Hotel in Causeway Bay. Added to the 10 contracts (8 in Hong Kong and 2 in Singapore) which were awarded to the Company earlier in the year, the total value of the 12 new contracts is HK\$132 million.

Foundation work on the property at 177-179 Wanchi Road which was acquired by the wholly-owned subsidiary, Paul Y. Land Investment Co. Ltd., is nearly completed. This development is a 24-storey building with the 2 lower floors as offices and shopping arcade and the upper floors as residential flats. Over 50% of the flats have already been sold to date.

Rental income on the properties owned by the wholly-owned subsidiary has been progressively increasing according to prevailing rental market values.

In the absence of unforeseen circumstances, it is anticipated that the group profit after taxation for the year ending 31st March 1971 will not be less than forecast in the Company's prospectus dated 11th February 1971.

BY ORDER OF THE BOARD,  
JOHN S. KING  
SECRETARY

HONG KONG  
19TH JANUARY 1971



# 本港新聞

## 兩學生行劫

### 進入警察宿舍電梯劫掠之妻 事發當場就逮認罪押候一週判

【本報訊】兩名學生在警察宿舍內，向一名警員之妻行劫，事發當場，該名警員之妻被劫去現金及金飾，兩名學生隨即被警方拘捕。兩名學生分別為：(一)陳某，現年十八歲，住新界沙田區；(二)梁某，現年十七歲，住新界沙田區。兩名學生被控以：(一)盜竊；(二)搶劫。兩名學生將於下週一在法院出庭受審。

## 大酒店命案

### 被告表證成 定期轉解高院定讞

【本報訊】在九龍新界區，一名男子在一家大酒店內，被一名女子殺害。該名男子被控以：(一)謀殺；(二)盜竊。該名男子在法庭上表示，他與該名女子是情侶關係，該名女子在當天晚上，因不滿該名男子與另一名女子在一起，而將該名男子殺害。該名男子將於下週一在法院出庭受審。

## 吞鑽石近一百

### 見習推銷員認罪判案 當鋪與公司誰應損失另案辦理

【本報訊】一名見習推銷員，因吞下近一百顆鑽石，而被警方拘捕。該名見習推銷員被控以：(一)盜竊；(二)偽造。該名見習推銷員在法庭上表示，他吞下鑽石是為了逃避警方追捕。該名見習推銷員將於下週一在法院出庭受審。

**ESSO**  
標準石油(香港)有限公司  
招請油車司機

男：年廿五至卅五  
學歷：須有兩年以上駕駛經驗，且無嚴重交通意外紀錄之駕駛執照，住九龍或新界，喜修理及英語為佳。待遇優厚，包括週年有薪假期及下列福利：

- (一)長傳終老退休金
- (二)僱員儲蓄福利基金
- (三)醫藥及手術治療保險方案
- (四)假期及意外殘廢福利基金
- (五)永久性全部殘廢福利基金

有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 玫瑰英文夜校招生

(FOUNDED 1946)  
級：F2 F1 P6 P5 P4  
報名日期：一月十七日至二月二日  
報名時間：下午七時至八時  
入學試：二月三日(星期三)下午七時正  
校址：廣東道180號麗澤中學內  
電話：K 六六八六五一

## 英國培拉利電纜廠

宣佈由一九七一年一月一日起

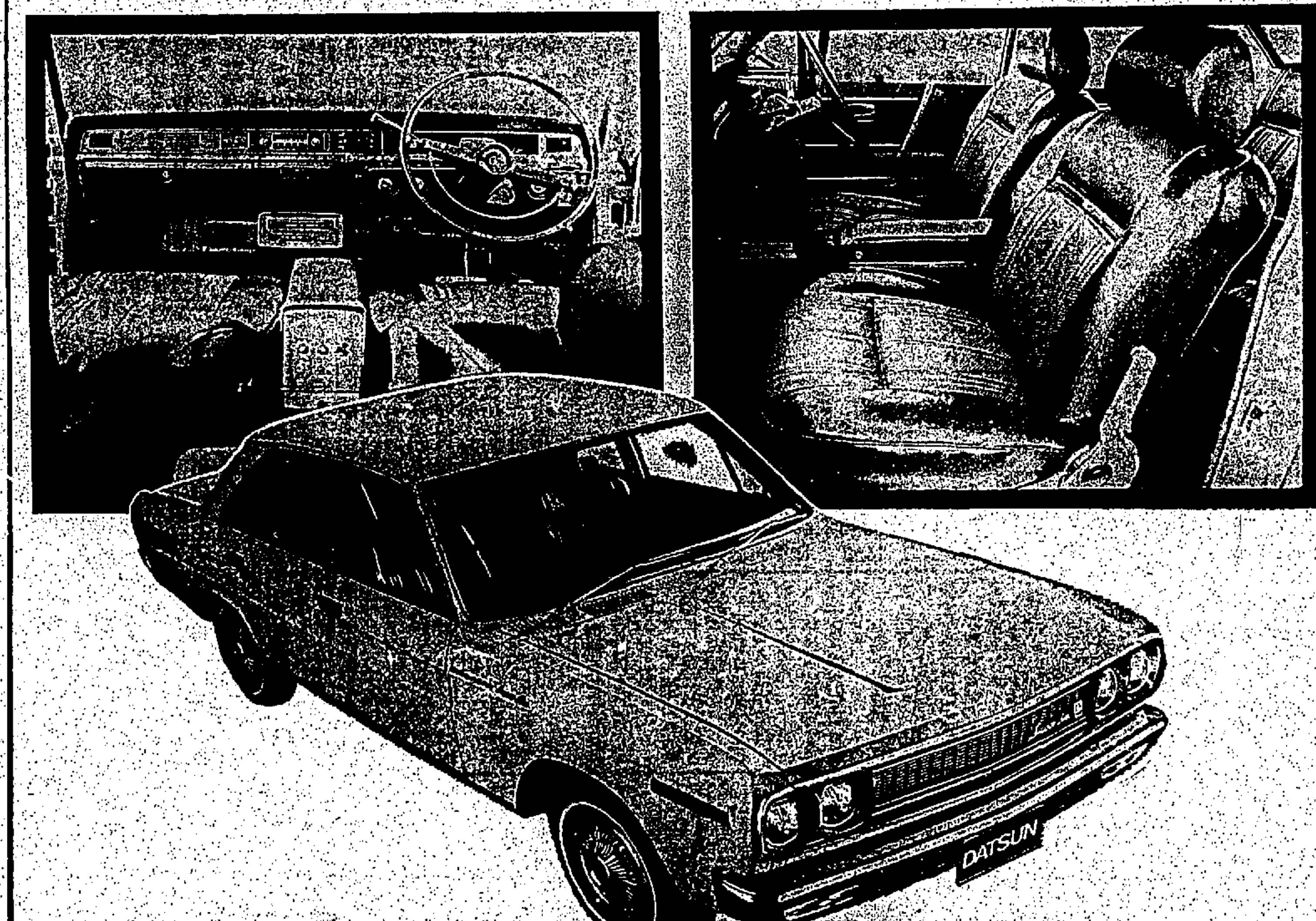
委任

## 太平洋行機器部

為



培拉利各款電纜香港總代理



## 考究的客廳

當閣下乘坐車子時，直覺地會感到這只是一部汽車，行車時的震盪，狹窄的車廂與座位，足能令閣下不滿。然而當你置身在日產得勝2400超級六型豪華車廂內，閣下會懷疑這不是一部車子，而是一個寬闊考究的客廳。因為……配有特為人體而設計的座位，能作任何傾斜狀況，有頸枕，可作臥床用，令你暢快舒適，車廂內鋪滿了地毯，設有原廠冷氣機、收音機、點火器等，顏色的車窗，令車內光線柔和，特佳的空氣流動系統，還有……這個考究的客廳，給你無限的親切感，這就是……日產得勝2400超級六型大房車。

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構 合誠汽車有限公司



香港總匯 9 號電話：H 772310, 767014  
九龍彌敦道69號 電話：K 841222, 850094

## 九巴售票員毆乘客

### 裁定有罪押候兩週宣判

【本報訊】一名九巴售票員，因毆打乘客，而被警方拘捕。該名售票員被控以：(一)毆打；(二)侮辱。該名售票員將於下週一在法院出庭受審。

## 赤柱監獄又有

### 囚徒喋喋不休事件

【本報訊】赤柱監獄內，囚徒們因不滿監獄管理，而發生喋喋不休事件。該名囚徒被控以：(一)騷擾；(二)侮辱。該名囚徒將於下週一在法院出庭受審。

## 越獄囚犯

### 吸毒被拘

【本報訊】一名越獄囚犯，因吸毒，而被警方拘捕。該名囚犯被控以：(一)吸毒；(二)越獄。該名囚犯將於下週一在法院出庭受審。

## 南來核桃糕

### 隨園煎堆王

【本報訊】一名南來核桃糕師傅，因煎堆王，而被警方拘捕。該名師傅被控以：(一)煎堆王；(二)偽造。該名師傅將於下週一在法院出庭受審。

## 新新金行聘請

### 徵聘大學建築助理主任

【本報訊】新新金行聘請大學建築助理主任，有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 麗澤中學招生

### 幼稚園至三年級

【本報訊】麗澤中學招收幼稚園至三年級學生，有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 海外酒店訓練中心

### 招收男女新生

【本報訊】海外酒店訓練中心招收男女新生，有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 花園洋房 公開拍賣

### 成交後即可交吉

【本報訊】花園洋房公開拍賣，成交後即可交吉。有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 徵租購貨倉

### 地點在香港中西區

【本報訊】徵租購貨倉，地點在香港中西區。有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。

## 御皇香港賽馬會

### 一九七九年一月二十一日

【本報訊】御皇香港賽馬會一九七九年一月二十一日賽馬，有意者請親臨本公司(香港)或親臨本公司(新界)辦事處，面談請帶「證件」，投考申請書。



# 本港新聞

## 除夕新年各綫電車時間表

(特訊) 香港電車有限公司為慶祝新年除夕，特將各綫電車時間表，由除夕(廿九)晚十一時起，至正月初一(三十)晚十一時止，作如下之臨時調整：

車綫	由上環開	由中環開	由灣仔開	由金鐘開	由德輔道中開	由彌敦道開	由旺角開	由九龍開
上環—中環	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
中環—灣仔	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
灣仔—金鐘	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
金鐘—德輔道中	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
德輔道中—彌敦道	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
彌敦道—旺角	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時
旺角—九龍	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時	十一時

## 干諾道中火災 掘發日今

(特訊) 干諾道中火災，昨(廿八)晚十一時，在干諾道中，發生火警，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，火警發生後，該處交通一度中斷，幸經警方及時疏散，未造成傷亡，現該處已封鎖，待今日掘發，以查明火警原因。

## 學童被飛索勒 刺傷

(特訊) 昨(廿八)晚，在干諾道中，發生一宗學童被飛索勒，刺傷案，一名九歲學童，在干諾道中，被一飛索勒，刺傷腹部，傷勢嚴重，現正接受治療，警方正調查中。

## 理髮美容業商會 歡迎孫鶴年訪港

(特訊) 理髮美容業商會，昨(廿八)晚，在干諾道中，舉行會員大會，歡迎孫鶴年訪港，商會主席表示，孫鶴年訪港，對商會發展，將有重大貢獻，並希望商會會員，能積極參與，共同發展。

## 辛亥年新春團拜聚餐 廣社行友到沙田

(特訊) 廣社行友，昨(廿八)晚，在沙田，舉行辛亥年新春團拜聚餐，廣社行友，在聚餐中，互相致意，並祝賀新春快樂，並希望廣社行友，能繼續支持廣社行，共同發展。

## 體育

### 今日甲組聯賽獨幕劇 星島出門九巴

下午三時半在花墟球場開火

(特訊) 今日(廿九)晚，在九巴，舉行甲組聯賽，由星島出門，對九巴，比賽將於下午三時半，在花墟球場開火，九巴隊，將派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 今日(廿九)晚，在九巴，舉行甲組聯賽，由星島出門，對九巴，比賽將於下午三時半，在花墟球場開火，九巴隊，將派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 今日(廿九)晚，在九巴，舉行甲組聯賽，由星島出門，對九巴，比賽將於下午三時半，在花墟球場開火，九巴隊，將派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 今日(廿九)晚，在九巴，舉行甲組聯賽，由星島出門，對九巴，比賽將於下午三時半，在花墟球場開火，九巴隊，將派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 今日(廿九)晚，在九巴，舉行甲組聯賽，由星島出門，對九巴，比賽將於下午三時半，在花墟球場開火，九巴隊，將派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

## 九巴開軍事會議 部帥統巴九

議事軍事開昨

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 九巴，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

## 花墟甲組足球聯賽 警察迫和怡和

一比一警察搶得寶貴一分

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 花墟甲組足球聯賽，昨(廿九)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

## 日本國家兵隊 今夕伊館戰港聯

今夕伊館戰港聯

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。

(特訊) 日本國家兵隊，今(三十)晚，在九巴，舉行軍事會議，由九巴隊，派出多名強將，與星島出門隊，展開激烈競爭。







助學點潘鴻昭義唱「寒江吊雪」

成業物業經紀會捐叁千餘元、永隆銀行壹千元、伍宜孫五百元、伍絮宜五百元。

[illegible]

競投激烈高價成交

底價一百八十萬成交五百十三萬

[illegible]

成業物業經紀會捐款三千餘元點唱潘鴻昭先生演唱「寒江吊雪」，由該會理事長溫劍將善款移交本報社長岑維休接領。左起劉煥昌、孔慶熒、潘鴻昭、岑維休社長、溫劍、胡本、劉柏榮。

(本報記者攝)

永隆銀行一千元伍員孫伍百元伍員  
梁宜伍百元捐點潘鴻昭送寒江吊帶  
，善款由左起潘鴻昭送寒江報社長  
維休、右為潘鴻昭師傅劉煥昌。

[illegible]

訊)四名  
專在電梯  
行劫之背  
年，混油  
藏地街坊  
會理張彭  
繼臣亦遭  
光顧，該  
匪警署接  
長歐陽坤  
率幹探積  
極展開偵

醫院捕房可算四名青年，分別逃往三項路，昨午九點到捕房報案，四被告全部認罪，法官以各被告均年輕，諭將各被告判十四日，俟後始行官罰。

被告姓名男子四人  
一、被控者 男子四人  
二、被控者 男子四人  
三、被控者 男子四人  
四、被控者 男子四人

五日晚九時五十分，在  
五日晚九時五十分，在  
五日晚九時五十分，在  
五日晚九時五十分，在

男子古國安被控卅五元  
男子古國安被控卅五元  
男子古國安被控卅五元  
男子古國安被控卅五元

美金廿元，罰票卅元  
美金廿元，罰票卅元  
美金廿元，罰票卅元  
美金廿元，罰票卅元

及一個手錶。(三)二樓  
及一個手錶。(三)二樓  
及一個手錶。(三)二樓  
及一個手錶。(三)二樓

首次報案，一月十三日  
首次報案，一月十三日  
首次報案，一月十三日  
首次報案，一月十三日

在報警道五、二號六  
在報警道五、二號六  
在報警道五、二號六  
在報警道五、二號六

樓電梯間，行劫張國權  
樓電梯間，行劫張國權  
樓電梯間，行劫張國權  
樓電梯間，行劫張國權

二百三十五元，一個手  
二百三十五元，一個手  
二百三十五元，一個手  
二百三十五元，一個手

錶。(三)一月七日上  
錶。(三)一月七日上  
錶。(三)一月七日上  
錶。(三)一月七日上

佐區二號樓二天履行劫  
佐區二號樓二天履行劫  
佐區二號樓二天履行劫  
佐區二號樓二天履行劫

手錶。(一)銀

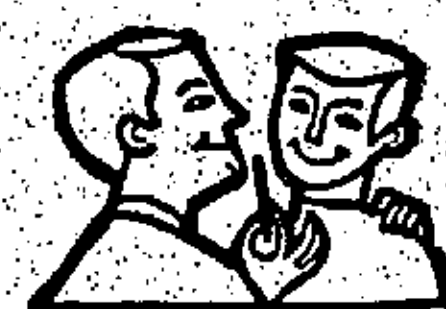
無論貴公司是大規模  
出口商,週年空運貨物,  
或者祇是偶然利用空  
運,現在請向英航查詢  
在非旺季空運貨物到

英國的特別優待辦法  
請撥電話 H-233031  
與黃茂滋君接洽



英航空運·快捷妥當

英國海外航空公司,印度航空公司,澳洲航空公司聯航



我剛從學校畢業，將開始在我父親的商業機構工作時，我的父親對我說：

「兒子，我們現在是股份平等的合夥人。我所有的東西你都可以用。然後他以極嚴厲的眼光看着我說：『但是我的派克75金筆除外。我想我一定面露驚奇之色，因為他忽然發笑遞給我一個精緻小盒說道：『因為現在你自己有一枝了。我就是這樣得到了。」

# 我心愛的 派克筆



冰克75純銀金筆  
14K真金筆咀  
可隨意調整角度  
以配合個人執筆手勢  
備有配同型  
原子筆或鉛筆套庄

**PARKER**  
**派克** 出品為世界五最歡迎的雪寫工具  
總代理：派克(香港)經銷有限公司  
香港中區干諾道中102號 匯豐銀行大廈10樓



本港新聞

投資遊戲決賽者  
表格明午夜截止

由「投資遊戲」籌委會及香港證券交易所聯合主辦之「投資遊戲」決賽，將於明午夜截止。在過去三個月來，共有四百多名投資者參加了這項活動。在決賽中，投資者將根據其在過去三個月內的投資表現進行排名。決賽的表格將於明午夜截止。投資者可以通過電話或親自前往證券交易所查詢詳情。

「投資遊戲」之  
決賽申請書及決賽表格

「投資遊戲」決賽申請書及決賽表格，將於明午夜截止。投資者可以通過電話或親自前往證券交易所查詢詳情。

東區七大業主法團聯合就職  
利國偉贊工作人員  
任忍任勞服務精神

東區七大業主法團聯合就職典禮，於昨日（廿二日）下午二時在東區議會禮堂舉行。利國偉先生擔任主席，並致詞讚揚工作人員的辛勤工作。利國偉先生表示，業主法團的成立，旨在加強業主與管理處之間的溝通，並為業主提供更好的服務。他希望工作人員能繼續保持任勞任怨的精神，為業主服務。

利國偉贊工作人員  
任忍任勞服務精神

利國偉先生表示，業主法團的成立，旨在加強業主與管理處之間的溝通，並為業主提供更好的服務。他希望工作人員能繼續保持任勞任怨的精神，為業主服務。

投資遊戲  
決賽表格

股票名稱	每股市價	總值
1100 聯和	\$17.20	\$18,920.00
600 怡和	30.00	18,000.00
6200 香港毛紡	3.175	19,685.00
1600 新島製衣	12.10	19,360.00
3600 南豐紗廠	5.55	19,800.00
合計		\$95,765.00

姓名：地址：電話：

深水埗街坊會  
演劇慶祝歲時

深水埗街坊會將於明（廿三）晚八時在該會會所舉行「慶祝歲時」演劇。該會表示，希望通過演劇活動，增進街坊之間的友誼，並慶祝佳節。

蘭克施樂聯歡  
李香琴應邀助慶

蘭克施樂聯歡會將於明（廿三）晚八時在該會會所舉行。李香琴女士將應邀出席並助慶。該會表示，希望通過聯歡活動，增進會員之間的友誼。

東區七大業主法團聯合就職  
利國偉贊工作人員  
任忍任勞服務精神

利國偉先生表示，業主法團的成立，旨在加強業主與管理處之間的溝通，並為業主提供更好的服務。他希望工作人員能繼續保持任勞任怨的精神，為業主服務。

利國偉贊工作人員  
任忍任勞服務精神

利國偉先生表示，業主法團的成立，旨在加強業主與管理處之間的溝通，並為業主提供更好的服務。他希望工作人員能繼續保持任勞任怨的精神，為業主服務。

### 豐田車廠族譜 (豐田家族)

全世界發展最迅速之豐田汽車廠出產之汽車，貨車，工業車輛，及叉式起重車等，皆馳名各地。

豐田車輛總代理：汽車款式多，設備齊全，經驗豐富，統一管理維修一切豐田汽車，貨車，及叉式起重車等。

零件部：科學新法電腦管理，多種車輛之發動機及變速器等之配件均可交安替代。

### 皇冠車行

英治集團屬下機構  
香港銅鑼灣蘭芳道24A利國  
電話：H-771830  
九龍上鄉道41號  
電話：K-636338  
起重車部門電話H-778966

### 黃大仙小販聯誼會

改選新員加強會務  
定期舉行大會慶祝春節聯歡

### 跑馬地至香港仔

優悠旅行隊漫遊  
跑馬地至香港仔

### 酒商謝遜備病逝

酒商謝遜先生因病逝世，享年八十歲。







# 高級教育官孫秉樞講 香港教育電視

## 在東九龍扶輪社例會演講 就電視教育內容、作用及初步發展情形 作大概介紹

### 該社社長吳多泰表示 本港八個扶輪社聯合主辦青年館 已獲政府撥出館址

【本報訊】香港教育電視，自開播以來，深受各界人士歡迎。教育電視中心主任孫秉樞，於九月十五日（星期日）晚八時，在東九龍扶輪社例會演講，就電視教育內容、作用及初步發展情形，作大概介紹。

該社社長吳多泰表示，本港八個扶輪社聯合主辦青年館，已獲政府撥出館址。該館將作為青年教育及社會服務之用，並設有圖書館、體育館、音樂室、舞蹈室、手工藝室、科學室、電腦室等，以提供青年一個良好的學習及活動場所。

## 開始一年 播三年級

【本報訊】香港教育電視，自開播以來，深受各界人士歡迎。教育電視中心主任孫秉樞，於九月十五日（星期日）晚八時，在東九龍扶輪社例會演講，就電視教育內容、作用及初步發展情形，作大概介紹。

該社社長吳多泰表示，本港八個扶輪社聯合主辦青年館，已獲政府撥出館址。該館將作為青年教育及社會服務之用，並設有圖書館、體育館、音樂室、舞蹈室、手工藝室、科學室、電腦室等，以提供青年一個良好的學習及活動場所。

## 課前準備 約五分鐘

【本報訊】香港教育電視，自開播以來，深受各界人士歡迎。教育電視中心主任孫秉樞，於九月十五日（星期日）晚八時，在東九龍扶輪社例會演講，就電視教育內容、作用及初步發展情形，作大概介紹。

該社社長吳多泰表示，本港八個扶輪社聯合主辦青年館，已獲政府撥出館址。該館將作為青年教育及社會服務之用，並設有圖書館、體育館、音樂室、舞蹈室、手工藝室、科學室、電腦室等，以提供青年一個良好的學習及活動場所。

## 不如收拾待明年 農曆新年在即 私立學校多已進行招生

【本報訊】由於農曆新年在即，不少私立學校已開始進行招生。據悉，不少學校已收到不少家長的查詢，並已開始接受報名。由於學校的學費通常較公立學校為高，不少家長在考慮是否將子女送入私立學校時，往往會考慮到經濟因素。因此，不少家長表示，如果今年的學費沒有增加，他們會考慮將子女送入私立學校。但由於不少學校的學費在過去一年中均有增加，不少家長表示，他們會考慮將子女送入公立學校，並收拾待明年再入學。

## 華僑日報舉辦青少年男女徵文 盼各校鼓勵同學踴躍惠稿

【本報訊】華僑日報為鼓勵青少年踴躍投稿，特舉辦青少年男女徵文比賽。比賽題目為「我對十四、五歲時生活的實際體驗」。徵文對象為十四至十五歲的青少年。徵文內容應以實際生活為主題，並須在九月二十五日前寄交本報。徵文比賽旨在提高青少年的寫作能力，並讓他們分享自己的成長經歷。

## 本港學生一百餘萬 就讀私校三十七萬

【本報訊】根據最新的統計數據，本港學生總數已達一百餘萬人。其中，就讀私立學校的學生人數為三十七萬人。私立學校的學生人數在過去十年中持續增長，這反映了家長對私立教育的認可。私立學校通常提供較好的教學設施及教學質量，但學費也相對較高。家長在選擇學校時，會根據孩子的學習情況及家庭經濟狀況來決定。

### 1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

#### 數學科 (十三)

MATHEMATICS  
LESSON THIRTEEN 19-1-71

Answers to Exercise 12:

1. A	6. Q	11. C	16. P
2. D	7. R	12. B	17. P
3. B	8. Q	13. E	18. R
4. B	9. P	14. C	19. R
5. A	10. T	15. B	20. T

1. Which of the following conditions are necessary and sufficient for  $\triangle ABC$  and  $\triangle PQR$  to be congruent?

(a) If  $AB = PQ$ ;  $BC = QR$  and  $\angle C = \angle R$   
(b) If  $\angle A = \angle P$ ;  $\angle B = \angle Q$  and  $\angle C = \angle R$   
(c) If  $AB = PQ$ ;  $BC = QR$  and  $\angle ABC = \angle PQR$   
(d) If  $BC = QR$ ;  $CA = RP$  and  $\angle ABC = \angle PQR$   
(e) If  $AB = PQ$ ;  $\angle CAB = \angle RPQ$  and  $\angle ABC = \angle PQR$

A. (a), (b), (c) and (d) only  
B. (a), (b), (c) and (e) only  
C. (a), (b), (c) and (d) only  
D. (a), (b), (c) and (e) only  
E. (a), (b), (c), (d) and (e)

2.  $\triangle PQR$  is congruent to  $\triangle XYZ$  if:

(a)  $PQ = XY$ ;  $QR = YZ$  and  $\angle R = \angle Z$   
(b)  $\angle P = \angle X$ ;  $\angle Q = \angle Y$  and  $\angle R = \angle Z$   
(c)  $PQ = XY$ ;  $QR = YZ$  and  $\angle PQR = \angle XYZ$   
(d)  $QR = YZ$ ;  $CP = ZX$  and  $\angle PQR = \angle XYZ$   
(e)  $PQ = XY$ ;  $\angle RPQ = \angle XYZ$  and  $\angle PQR = \angle XYZ$

A. (a), (b) and (c) only  
B. (a), (b) and (d) only  
C. (a), (b) and (e) only  
D. (a), (b), (c) and (e) only  
E. (a), (b), (c), (d) and (e)

3.  $AB$  and  $CD$  are parallel and  $PQ$  is any straight line which cuts them. Which of the following statements are true?

(a)  $\angle b + \angle c = 180^\circ$   
(b)  $\angle c = \angle e$ ;  $\angle b = \angle h$  (alternate  $\angle$ s)  
(c)  $\angle b + \angle e = 180^\circ$  (interior  $\angle$ s)  
(d)  $\angle c = \angle e$ ;  $\angle b = \angle f$  (supp. corr.  $\angle$ s)  
(e)  $\angle a = \angle g$ ;  $\angle d = \angle f$

A. (a), (b), (c) and (d) only  
B. (a), (b), (c) and (e) only  
C. (a), (b), (c) and (d) only  
D. (a), (b), (c) and (e) only  
E. (a), (b), (c), (d) and (e)

4. The medians  $AD$ ,  $BE$  and  $CF$  of  $\triangle ABC$  concur at a point  $G$ . Which of the following statements are true?

(a)  $G$  is called the in-centre.  
(b)  $GA = GB = GC$   
(c)  $\triangle ABC = 4\triangle DEF$   
(d)  $\triangle BGF$  and  $\triangle CGE$  are equal in area.  
(e)  $DA = 3DG$ ;  $BE = 3EG$  and  $FC = 3GC$

A. (a), (b) and (d) only  
B. (b), (c) and (d) only  
C. (b), (c) and (e) only  
D. (c), (d) and (e) only  
E. (a), (c) and (e) only

5. The angle bisectors  $PT$ ,  $QT$  and  $RT$  of  $\triangle PQR$  concur at a point  $T$ . Which of the following statements are true?

(a)  $TP = TQ = TR$   
(b)  $T$  is the circumcentre of the triangle.  
(c)  $\triangle TPQ = \triangle TQR = \triangle TRP$   
(d)  $T$  is equidistant from  $PQ$ ,  $QR$  and  $RP$ .  
(e) If  $PT$  is produced to  $M$ , then  $\triangle PQT \sim \triangle MTR$

A. (a) and (b) only  
B. (c) and (d) only  
C. (c) and (e) only  
D. (b) and (e) only  
E. (d) and (e) only

6.  $D$ ,  $E$  are the mid-points of  $PQ$ ,  $PR$  of any  $\triangle PQR$ . Which of the following statements are true?

(a)  $PD = QD$   
(b)  $PD = PE = PQ = PR$   
(c)  $QR = 2DE$   
(d)  $DE$  is parallel to  $QR$   
(e)  $\triangle PDE$  is equal in area to half the area of  $\triangle PQR$

P. (a), (b), (c) and (d) only  
Q. (a), (b), (c) and (e) only  
R. (a), (b), (c) and (e) only  
S. (a), (b), (c) and (d) only  
T. (a), (b), (c), (d) and (e)

7. Given that  $PM$  is the altitude of any triangle  $PQR$ . Which of the following statements are true?

(a)  $PM$  divides the area of  $\triangle PQR$  into two.  
(b)  $PQ \cdot PM = PR \cdot PM$   
(c)  $PM^2 = PQ \cdot PR$   
(d)  $\triangle PQT \sim \triangle MTR$   
(e)  $TP = TQ = TR$

P. (a), (b) and (c) only  
Q. (a), (b) and (d) only  
R. (b), (c), (d) and (e) only  
S. (c), (d) and (e) only  
T. none of the above

8. Given that  $AD$  is a median of any  $\triangle ABC$ . Which of the following statements are true?

(a)  $BD = DC$   
(b)  $\triangle ABC = 2\triangle ADC$   
(c)  $AB \cdot AC = BD \cdot DC$   
(d)  $AD$  bisects  $\angle BAC$   
(e)  $AB^2 + AC^2 = 2AD^2 + 2BC^2$

P. (a), (b), (d) and (e) only  
Q. (a), (b), (d) and (e) only  
R. (b), (c) and (d) only  
S. (c), (d) and (e) only  
T. (a), (b) and (e) only

9. Given that  $PQRS$  is any parallelogram, which of the following statements are true?

(a) Two pairs of opposite sides are equal.  
(b)  $PQ \parallel SR$  and  $PS \parallel QR$   
(c)  $\angle P = \angle R$  and  $\angle Q = \angle S$   
(d)  $\angle BSP + \angle SQR = 180^\circ$   
(e) The diagonals bisect at right angle.

P. (a), (b), (c) and (d) only  
Q. (a), (b), (c) and (e) only  
R. (a), (b), (c), (d) and (e) only  
S. (c), (d) and (e) only  
T. (a), (b), (c), (d) and (e) only

10.  $PQRS$  is a parallelogram whose diagonals cut at  $T$ . Which of the following statements are true?

(a)  $TQ = TP$   
(b)  $PR$  and  $QS$  bisect each other.  
(c)  $TP = TS = TR = TQ$   
(d)  $\triangle QRS$  and  $\triangle QRP$  are equal in area.  
(e)  $\triangle PQT$  and  $\triangle STR$  are equal in area.

P. (a), (b) and (c) only  
Q. (b), (c) and (d) only  
R. (a), (c) and (d) only  
S. (b), (c), (d) and (e) only  
T. (a), (b), (c), (d) and (e) only

### 中大圖書館長昨招待 美國經港圖書館人士

【本報訊】香港中文大學圖書館長王賢德，於昨日（九月十八日）下午，在圖書館招待了美國經港圖書館人士。王館長在會中，向來賓介紹了中大圖書館的現況，並聽取了來賓對中大圖書館的意見。來賓表示，中大圖書館的設施及服務，均達到國際水平，並對中大圖書館的發展表示信心。

### 美大宣佈正式修訂華僑問題

【本報訊】美國大學宣佈正式修訂華僑問題。美國大學宣佈，將正式修訂其關於華僑問題的立場。美國大學表示，華僑在美國社會中扮演著重要的角色，並對美國經濟及文化發展做出了貢獻。美國大學將採取措施，以改善華僑在美國的生活，並加強華僑與美國社會的聯繫。

### 摩理臣山工校設 秘書速記員課程

【本報訊】摩理臣山工校設秘書速記員課程。摩理臣山工校宣佈，將設秘書速記員課程。該課程旨在培養學生的秘書及速記能力，並為學生提供就業機會。該課程將於下月開始招生，並歡迎有興趣的學生報名。

### 香港教育的一個重要課題

【本報訊】香港教育的一個重要課題。香港教育在過去十年中取得了長足的進步，但仍面臨著許多挑戰。其中，如何提高教育質量，並培養學生的創新能力，是香港教育的一個重要課題。政府及社會各界應共同努力，以解決這一問題，並為香港的未來培養更多的人才。



# 華僑文化

## 祝「十人畫展」成功

江河

十個僑胞的畫展，在華僑中，這是一個大膽的舉動，也是一件有意義的事。這十個僑胞，已有多年的藝術造詣，這不是一時興起的，而是經過了長期的藝術薰陶。他們的作品，不僅在藝術上，而且在思想上，都表現了極高的水平。他們的畫展，不僅是華僑藝術的一次大檢閱，也是華僑文化的一次大展示。我們希望，這十個僑胞的畫展，能夠獲得圓滿的成功，為華僑藝術事業做出更大的貢獻。

（其一）馮影仙  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五

## 基督教大合唱團

### 四月演唱賽亞

歡迎參加多作練習

新加坡基督教大合唱團，定於四月十四日（星期日）晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

（其一）王雲五  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五

敬賀水心老師壽慶  
敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶。

（其一）王雲五  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五

敬賀水心老師壽慶  
敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶。

（其一）王雲五  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五

敬賀水心老師壽慶  
敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶，敬賀水心老師壽慶。

（其一）王雲五  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五



失蹤婦女胡蘭蘭。

## 記踏破鐵鞋無覓處 楊燕在突無現身

表示奴家並未失蹤

胡蘭蘭女士，現年二十五歲，廣東人，現居新加坡。她於去年十一月間，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽時，曾與楊燕女士相識。楊燕女士在演唱賽中，表現極為出色，獲得了觀眾的熱烈掌聲。胡蘭蘭女士在演唱賽後，曾與楊燕女士交談，並表示對楊燕女士的才華表示欽佩。胡蘭蘭女士表示，她並未失蹤，而是因為工作原因，暫時離開了新加坡。她將於近日內返回新加坡，並與楊燕女士再次見面。

## 孫悟空作開路先鋒 國泰試闢發行新綫

在九〇年，國泰影片，是以發行新綫為目標

國泰影片公司，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 將八龍天 開播禾嘉 勢攻型巨

禾嘉影片公司，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽

禾嘉影片公司，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 彼得費茲專修古劍

彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍，彼得費茲專修古劍。

（其一）王雲五  
（其二）王雲五  
（其三）王雲五  
（其四）王雲五  
（其五）王雲五  
（其六）王雲五  
（其七）王雲五  
（其八）王雲五  
（其九）王雲五  
（其十）王雲五

## 李麗麗昨由台返港渡歲

邵逸夫定廿五歡宴羣星

李麗麗女士，現年二十五歲，廣東人，現居新加坡。她於去年十一月間，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽時，曾與楊燕女士相識。楊燕女士在演唱賽中，表現極為出色，獲得了觀眾的熱烈掌聲。李麗麗女士在演唱賽後，曾與楊燕女士交談，並表示對楊燕女士的才華表示欽佩。李麗麗女士表示，她並未失蹤，而是因為工作原因，暫時離開了新加坡。她將於近日內返回新加坡，並與楊燕女士再次見面。

## 私為公為寧杜 玉冰張宴午今

在九〇年，國泰影片，是以發行新綫為目標

國泰影片公司，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 片新納華 獄逃大強士卡

卡士大強士卡，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽

卡士大強士卡，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 跟施思聊天

七、從鄭佩佩談起

施思女士，現年二十五歲，廣東人，現居新加坡。她於去年十一月間，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽時，曾與楊燕女士相識。楊燕女士在演唱賽中，表現極為出色，獲得了觀眾的熱烈掌聲。施思女士在演唱賽後，曾與楊燕女士交談，並表示對楊燕女士的才華表示欽佩。施思女士表示，她並未失蹤，而是因為工作原因，暫時離開了新加坡。她將於近日內返回新加坡，並與楊燕女士再次見面。

## 如狼似虎七金剛

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 勇破重炮堡

連國故事

連國故事，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 江湖龍虎鬥

連國故事

連國故事，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 八仙渡海掃妖魔

連國故事

連國故事，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 如狼似虎七金剛

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。

## 如狼似虎七金剛

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽

七金剛，定於九月一日，在亞答街聖約翰堂舉行演唱賽。歡迎各界人士踴躍參加，共同為主的榮耀而歌。練習時間：每週一、三、五晚八時，在亞答街聖約翰堂舉行。





### 西貢新填地六十五萬呎 發展模型展出

有整齊街道房屋、三個停車場、另有戲院、市場、學校、並留地供建合署、鄉民仍建碼頭。

（本報訊）西貢新填地，自開工以來，進展甚速。現已填地六十五萬呎，發展模型已告完成。該模型展示了未來該地區的規劃，包括整齊的街道、房屋、三個停車場，以及戲院、市場、學校等設施。此外，還留出了土地供建合署，並保留了鄉民原有的碼頭。

### 新界扶輪社演講 兒童訓練五問題

鄧恩分析何以怕黑說謊偷竊

（本報訊）新界扶輪社於昨（十八）日晚間，在該社會所舉行演講，題目為「兒童訓練五問題」。由鄧恩氏主講，吸引了不少家長及兒童參加。鄧恩氏在演講中，分析了兒童為什麼怕黑、說謊、偷竊等行為的原因，並提出了五個訓練兒童的方法。

### 石湖墟昨車禍 五歲男童慘死

（本報訊）昨（十八）日下午一時，石湖墟發生一宗車禍，一名五歲男童慘死。據悉，該男童在過馬路時，被一輛行駛中的汽車撞倒，隨即倒地不起。肇事司機在現場停留片刻後，隨即逃離現場。警方接報後趕到現場，但男童已無生命跡象。



### 男子被控 多項偷竊罪

（本報訊）一名男子因被控多項偷竊罪，將於下月出庭受審。據悉，該男子被控在過去數月內，多次在公共場所偷竊他人財物，包括衣物、錢包等。警方在接到報案後，經過調查，掌握了該男子的犯罪證據，並將其逮捕歸案。

### 東結滿團會華年嘉 辦將續

（本報訊）嘉年華年會籌備委員會，現正積極籌備下屆活動。據悉，下屆年會將於明年舉行，屆時將有更多精彩的節目和活動。籌委會表示，將繼續秉承「團結、進步」的宗旨，為會員提供優質的服務。

### 六邑同鄉茶樓分會 舉行開幕典禮

（本報訊）六邑同鄉茶樓分會，於昨（十八）日舉行開幕典禮。典禮由該會會長主持，並邀請了多位嘉賓出席。會場氣氛熱烈，各界人士紛紛到場祝賀。

### 晨操綜合評述

（本報訊）晨操比賽已圓滿結束，評審團對參賽隊伍的表現進行了綜合評述。評審團認為，參賽隊伍在動作、節奏、隊形等方面均有出色表現，展現了良好的體育精神。



### 順風潛質深厚 寵兒倍麗長途良材

（本報訊）在最近的馬術比賽中，一匹名為「順風」的馬匹表現出色，被譽為長途比賽的良材。這匹馬匹由著名騎師訓練，具有極強的耐力和速度，是馬壇的寵兒。



### 確得有望奪杯 倍麗可得打比

（本報訊）在最近的馬術比賽中，一匹名為「倍麗」的馬匹表現出色，有望奪得冠軍。這匹馬匹由著名騎師訓練，具有極強的耐力和速度，是馬壇的寵兒。

### 馬經

（本報訊）本報特闢「馬經」專欄，為讀者提供最新的馬術資訊和賽馬報導。歡迎廣大馬迷踴躍投稿，分享您的觀賽心得。



### 確得有望奪杯 倍麗可得打比

（本報訊）在最近的馬術比賽中，一匹名為「倍麗」的馬匹表現出色，有望奪得冠軍。這匹馬匹由著名騎師訓練，具有極強的耐力和速度，是馬壇的寵兒。

### 馬經

（本報訊）本報特闢「馬經」專欄，為讀者提供最新的馬術資訊和賽馬報導。歡迎廣大馬迷踴躍投稿，分享您的觀賽心得。

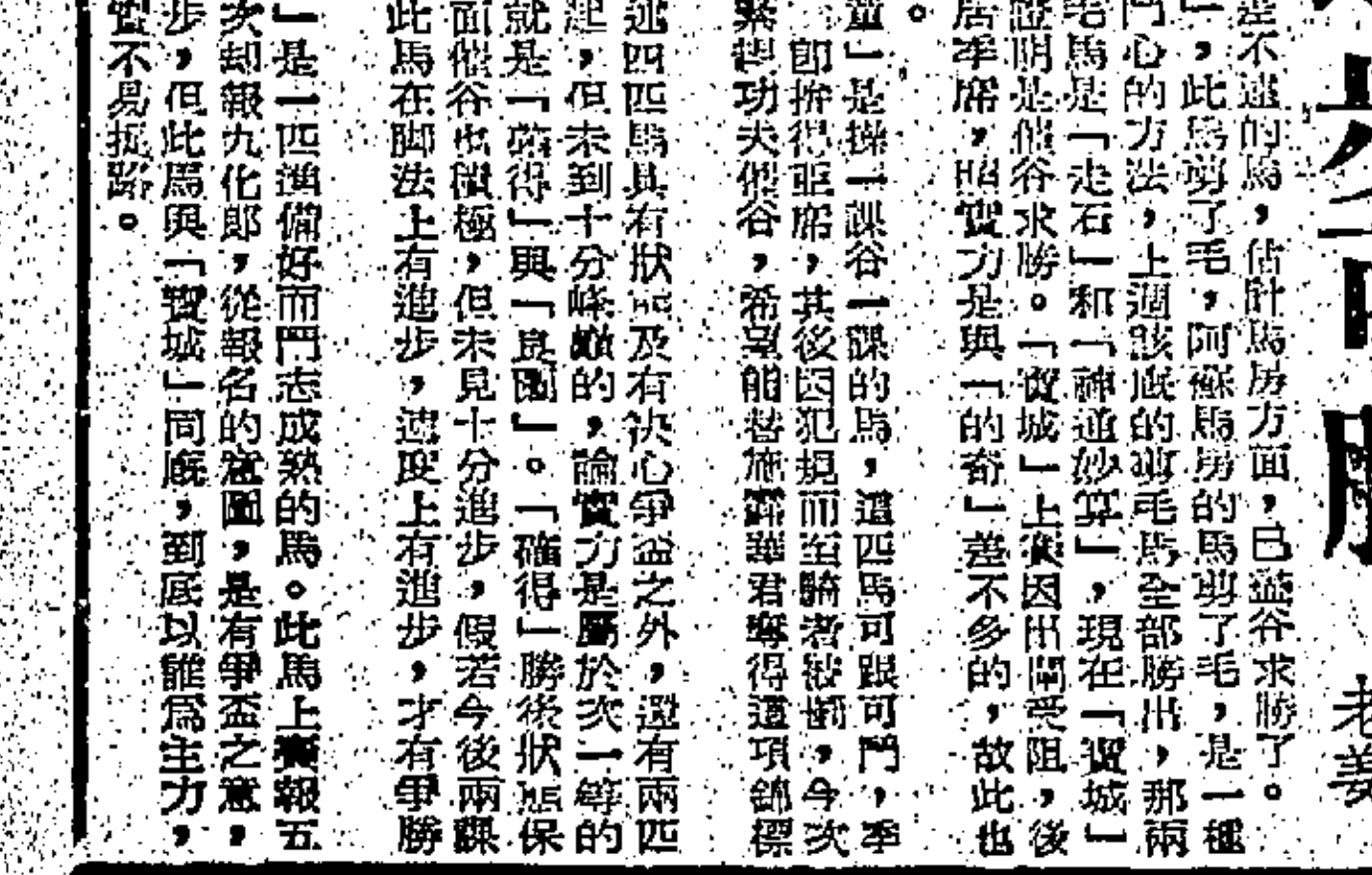


### 確得有望奪杯 倍麗可得打比

（本報訊）在最近的馬術比賽中，一匹名為「倍麗」的馬匹表現出色，有望奪得冠軍。這匹馬匹由著名騎師訓練，具有極強的耐力和速度，是馬壇的寵兒。

### 馬經

（本報訊）本報特闢「馬經」專欄，為讀者提供最新的馬術資訊和賽馬報導。歡迎廣大馬迷踴躍投稿，分享您的觀賽心得。



### 確得有望奪杯 倍麗可得打比

（本報訊）在最近的馬術比賽中，一匹名為「倍麗」的馬匹表現出色，有望奪得冠軍。這匹馬匹由著名騎師訓練，具有極強的耐力和速度，是馬壇的寵兒。

### 馬經

（本報訊）本報特闢「馬經」專欄，為讀者提供最新的馬術資訊和賽馬報導。歡迎廣大馬迷踴躍投稿，分享您的觀賽心得。







# 印尼買盆 尚未復增

## 貨款調週 疏量返調

【特訊】印尼兩國向來向華出口盆類，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，出口量銳減，目前尚未恢復。據悉，印尼兩國盆類出口，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，出口量銳減，目前尚未恢復。據悉，印尼兩國盆類出口，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，出口量銳減，目前尚未恢復。

# 港市內匯 影響

## 也，返內物帶包郵寄量內使

【特訊】港市內匯，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，匯率波動劇烈，對港市經濟產生重大影響。據悉，港市內匯，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，匯率波動劇烈，對港市經濟產生重大影響。

# 砂糖市成交 相當

## 國際糖價週來急漲影響對新市勢看好

【特訊】砂糖市成交，自一九六九年以來，因受國際糖價週來急漲影響，對新市勢看好。據悉，砂糖市成交，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際糖價週來急漲影響，對新市勢看好。

# 米市成交 五千餘包

## 週日米行仍營業爭取時間收帳

【特訊】米市成交，自一九六九年以來，因受國際米價週來急漲影響，週日米行仍營業爭取時間收帳。據悉，米市成交，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際米價週來急漲影響，週日米行仍營業爭取時間收帳。

# 銀行業務 歲晚忙碌

## 票據帳項交收頻繁

【特訊】銀行業務，自一九六九年以來，因受歲晚忙碌影響，票據帳項交收頻繁。據悉，銀行業務，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受歲晚忙碌影響，票據帳項交收頻繁。

# 紗市投交 一般

## 穩按格價 順沽見稍供有紗巴

【特訊】紗市投交，自一九六九年以來，因受國際紗價週來急漲影響，穩按格價順沽見稍供有紗巴。據悉，紗市投交，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際紗價週來急漲影響，穩按格價順沽見稍供有紗巴。

# 東京股市 之後勁

## 多類價位見回挫

【特訊】東京股市，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，多類價位見回挫。據悉，東京股市，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，多類價位見回挫。

# 大陸生豬 供豐

## 購認由自復恢 價格 五元

【特訊】大陸生豬，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，購認由自復恢，價格五元。據悉，大陸生豬，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，購認由自復恢，價格五元。

# 小麥出口 國際需求

## 去年度產量 盈餘將銳減

【特訊】小麥出口，自一九六九年以來，因受國際需求影響，去年度產量盈餘將銳減。據悉，小麥出口，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際需求影響，去年度產量盈餘將銳減。

# 港金再升

## 美鈔收市 港幣六三·七五

【特訊】港金再升，自一九六九年以來，因受美鈔收市影響，港幣六三·七五。據悉，港金再升，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受美鈔收市影響，港幣六三·七五。

# 新歲換新裝 徵新的一年美好

## 衣着飾物是常銷熱門貨

【特訊】新歲換新裝，徵新的一年美好，衣着飾物是常銷熱門貨。據悉，新歲換新裝，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受新歲換新裝影響，衣着飾物是常銷熱門貨。

# 日本出口 達二百一十億美元

## 去年度出口 總額

【特訊】日本出口，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，去年度出口總額達二百一十億美元。據悉，日本出口，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，去年度出口總額達二百一十億美元。

# 港股市勢 大致堅好

## 一般做價 先跌後回

【特訊】港股市勢，自一九六九年以來，因受國際形勢影響，大致堅好，一般做價先跌後回。據悉，港股市勢，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受國際形勢影響，大致堅好，一般做價先跌後回。

# 一年以來藥材 不斷漲價

## 滋補藥材 亦昂一百分之二十

【特訊】一年以來藥材，不斷漲價，滋補藥材亦昂一百分之二十。據悉，一年以來藥材，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受藥材漲價影響，滋補藥材亦昂一百分之二十。

# 港幣匯率 六三·七五

## 美鈔收市 港幣六三·七五

【特訊】港幣匯率，自一九六九年以來，因受美鈔收市影響，港幣六三·七五。據悉，港幣匯率，一向以華埠為主要市場，但自一九六九年以來，因受美鈔收市影響，港幣六三·七五。

股票名稱	最高價	最低價	收市價	成交量
太古公司	100.00	98.00	99.00	1000
怡和洋行	100.00	98.00	99.00	1000
招商局	100.00	98.00	99.00	1000
香港銀行	100.00	98.00	99.00	1000
渣打銀行	100.00	98.00	99.00	1000
匯豐銀行	100.00	98.00	99.00	1000
德華銀行	100.00	98.00	99.00	1000
橫濱正金	100.00	98.00	99.00	1000
華比銀行	100.00	98.00	99.00	1000
荷蘭銀行	100.00	98.00	99.00	1000
法國銀行	100.00	98.00	99.00	1000
德國銀行	100.00	98.00	99.00	1000
意大利銀行	100.00	98.00	99.00	1000
西班牙銀行	100.00	98.00	99.00	1000
葡萄牙銀行	100.00	98.00	99.00	1000
希臘銀行	100.00	98.00	99.00	1000
土耳其銀行	100.00	98.00	99.00	1000
埃及銀行	100.00	98.00	99.00	1000
印度銀行	100.00	98.00	99.00	1000
中國銀行	100.00	98.00	99.00	1000
交通銀行	100.00	98.00	99.00	1000
農民銀行	100.00	98.00	99.00	1000
建設銀行	100.00	98.00	99.00	1000
郵政儲蓄	100.00	98.00	99.00	1000
中央銀行	100.00	98.00	99.00	1000
國際銀行	100.00	98.00	99.00	1000
世界銀行	100.00	98.00	99.00	1000
美洲銀行	100.00	98.00	99.00	1000
加拿大銀行	100.00	98.00	99.00	1000
澳洲銀行	100.00	98.00	99.00	1000
紐西蘭銀行	100.00	98.00	99.00	1000
南非銀行	100.00	98.00	99.00	1000
津巴布韋銀行	100.00	98.00	99.00	1000
博茨瓦納銀行	100.00	98.00	99.00	1000
納米比亞銀行	100.00	98.00	99.00	1000
安哥拉銀行	100.00	98.00	99.00	1000
莫桑比克銀行	100.00	98.00	99.00	1000
佛羅里達銀行	100.00	98.00	99.00	1000
阿拉伯銀行	100.00	98.00	99.00	1000
塞浦路斯銀行	100.00	98.00	99.00	1000
馬耳他銀行	100.00	98.00	99.00	1000
希臘銀行	100.00	98.00	99.00	1000
土耳其銀行	100.00	98.00	99.00	1000
埃及銀行	100.00	98.00	99.00	1000
印度銀行	100.00	98.00	99.00	1000
中國銀行	100.00	98.00	99.00	1000
交通銀行	100.00	98.00	99.00	1000
農民銀行	100.00	98.00	99.00	1000
建設銀行	100.00	98.00	99.00	1000
郵政儲蓄	100.00	98.00	99.00	1000
中央銀行	100.00	98.00	99.00	1000
國際銀行	100.00	98.00	99.00	1000
世界銀行	100.00	98.00	99.00	1000
美洲銀行	100.00	98.00	99.00	1000
加拿大銀行	100.00	98.00	99.00	1000
澳洲銀行	100.00	98.00	99.00	1000
紐西蘭銀行	100.00	98.00	99.00	1000
南非銀行	100.00	98.00	99.00	1000
津巴布韋銀行	100.00	98.00	99.00	1000
博茨瓦納銀行	100.00	98.00	99.00	1000
納米比亞銀行	100.00	98.00	99.00	1000
安哥拉銀行	100.00	98.00	99.00	1000
莫桑比克銀行	100.00	98.00	99.00	1000
佛羅里達銀行	100.00	98.00	99.00	1000
阿拉伯銀行	100.00	98.00	99.00	1000
塞浦路斯銀行	100.00	98.00	99.00	1000
馬耳他銀行	100.00	98.00	99.00	1000















，新解輯，清

—

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)  
 2. *Chlorophyll b* (Chl *b*)  
 3. *Chlorophyll c* (Chl *c*)  
 4. *Chlorophyll d* (Chl *d*)  
 5. *Chlorophyll e* (Chl *e*)  
 6. *Chlorophyll f* (Chl *f*)  
 7. *Chlorophyll g* (Chl *g*)  
 8. *Chlorophyll h* (Chl *h*)  
 9. *Chlorophyll i* (Chl *i*)  
 10. *Chlorophyll j* (Chl *j*)  
 11. *Chlorophyll k* (Chl *k*)  
 12. *Chlorophyll l* (Chl *l*)  
 13. *Chlorophyll m* (Chl *m*)  
 14. *Chlorophyll n* (Chl *n*)  
 15. *Chlorophyll o* (Chl *o*)  
 16. *Chlorophyll p* (Chl *p*)  
 17. *Chlorophyll q* (Chl *q*)  
 18. *Chlorophyll r* (Chl *r*)  
 19. *Chlorophyll s* (Chl *s*)  
 20. *Chlorophyll t* (Chl *t*)  
 21. *Chlorophyll u* (Chl *u*)  
 22. *Chlorophyll v* (Chl *v*)  
 23. *Chlorophyll w* (Chl *w*)  
 24. *Chlorophyll x* (Chl *x*)  
 25. *Chlorophyll y* (Chl *y*)  
 26. *Chlorophyll z* (Chl *z*)  
 27. *Chlorophyll aa* (Chl *aa*)  
 28. *Chlorophyll ab* (Chl *ab*)  
 29. *Chlorophyll ac* (Chl *ac*)  
 30. *Chlorophyll ad* (Chl *ad*)  
 31. *Chlorophyll ae* (Chl *ae*)  
 32. *Chlorophyll af* (Chl *af*)  
 33. *Chlorophyll ag* (Chl *ag*)  
 34. *Chlorophyll ah* (Chl *ah*)  
 35. *Chlorophyll ai* (Chl *ai*)  
 36. *Chlorophyll aj* (Chl *aj*)  
 37. *Chlorophyll ak* (Chl *ak*)  
 38. *Chlorophyll al* (Chl *al*)  
 39. *Chlorophyll am* (Chl *am*)  
 40. *Chlorophyll an* (Chl *an*)  
 41. *Chlorophyll ao* (Chl *ao*)  
 42. *Chlorophyll ap* (Chl *ap*)  
 43. *Chlorophyll aq* (Chl *aq*)  
 44. *Chlorophyll ar* (Chl *ar*)  
 45. *Chlorophyll as* (Chl *as*)  
 46. *Chlorophyll at* (Chl *at*)  
 47. *Chlorophyll au* (Chl *au*)  
 48. *Chlorophyll av* (Chl *av*)  
 49. *Chlorophyll aw* (Chl *aw*)  
 50. *Chlorophyll ax* (Chl *ax*)  
 51. *Chlorophyll ay* (Chl *ay*)  
 52. *Chlorophyll az* (Chl *az*)  
 53. *Chlorophyll aza* (Chl *aza*)  
 54. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 55. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 56. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 57. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 58. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 59. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 60. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 61. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 62. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 63. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 64. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 65. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 66. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 67. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 68. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 69. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 70. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 71. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 72. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 73. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 74. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 75. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 76. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 77. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 78. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 79. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)  
 80. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)  
 81. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 82. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 83. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 84. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 85. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 86. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 87. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 88. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 89. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 90. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 91. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 92. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 93. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 94. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 95. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 96. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 97. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 98. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 99. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 100. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 101. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 102. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 103. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 104. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 105. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 106. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)  
 107. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)  
 108. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 109. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 110. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 111. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 112. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 113. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 114. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 115. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 116. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 117. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 118. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 119. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 120. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 121. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 122. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 123. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 124. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 125. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 126. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 127. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 128. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 129. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 130. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 131. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 132. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 133.

# 三！生

翻！斗


胆！胆！胆！

風木

從頭到

部 / 尾 部

同庫印



1. 1000  
 2. 1000  
 3. 1000  
 4. 1000  
 5. 1000  
 6. 1000  
 7. 1000  
 8. 1000  
 9. 1000  
 10. 1000  
 11. 1000  
 12. 1000  
 13. 1000  
 14. 1000  
 15. 1000  
 16. 1000  
 17. 1000  
 18. 1000  
 19. 1000  
 20. 1000  
 21. 1000  
 22. 1000  
 23. 1000  
 24. 1000  
 25. 1000  
 26. 1000  
 27. 1000  
 28. 1000  
 29. 1000  
 30. 1000  
 31. 1000  
 32. 1000  
 33. 1000  
 34. 1000  
 35. 1000  
 36. 1000  
 37. 1000  
 38. 1000  
 39. 1000  
 40. 1000  
 41. 1000  
 42. 1000  
 43. 1000  
 44. 1000  
 45. 1000  
 46. 1000  
 47. 1000  
 48. 1000  
 49. 1000  
 50. 1000  
 51. 1000  
 52. 1000  
 53. 1000  
 54. 1000  
 55. 1000  
 56. 1000  
 57. 1000  
 58. 1000  
 59. 1000  
 60. 1000  
 61. 1000  
 62. 1000  
 63. 1000  
 64. 1000  
 65. 1000  
 66. 1000  
 67. 1000  
 68. 1000  
 69. 1000  
 70. 1000  
 71. 1000  
 72. 1000  
 73. 1000  
 74. 1000  
 75. 1000  
 76. 1000  
 77. 1000  
 78. 1000  
 79. 1000  
 80. 1000  
 81. 1000  
 82. 1000  
 83. 1000  
 84. 1000  
 85. 1000  
 86. 1000  
 87. 1000  
 88. 1000  
 89. 1000  
 90. 1000  
 91. 1000  
 92. 1000  
 93. 1000  
 94. 1000  
 95. 1000  
 96. 1000  
 97. 1000  
 98. 1000  
 99. 1000  
 100. 1000

金陵  
今天  
沈雪  
沈雪  
沈雪

莊子談笑  
故事七影  
神怪鴻儒  
書

健英小戰技多

四場  
今天  
軍冠座賣

國語  
獨闕  
神探

主黃 絲姐雅宜 頓質黃蓮

玩神 探入 超人女  
影多 鄉入 術

國語  
獨闕  
神探

主黃 絲姐雅宜 頓質黃蓮

玩神 探入 超人女  
影多 鄉入 術

ZETA ONE

今天  
沈雪  
沈雪  
沈雪

莊子談笑  
故事七影  
神怪鴻儒  
書

健英小戰技多

ZETA ONE

麗聲京華皇宮

明天盛大獻映

必然 擠擁 預售 三日  
新春巨片。先睹為快

# 新地新

不同凡响之作！  
驚心駭魄之作！

六門轟天巨炮！兩方浴血苦爭！四條亡命好漢！一怒直搗黃龍！九死一生的任務！胆正命平的英雄！地覆天翻的場面！提心吊胆的劇情！火藥味拳腳風

聯美公司繼「一代槍王」後又一占士邦式西部片王

佐治畢柏

飾英邊雄，身壯虎威！

拉雲娜 拉莉 賴夫華 倫夫華 法蘭仙 畢杜 當哥頓

六星拱照

動作取勝！緊張絕倫！

屠城！劫炮！悍匪！縱橫！臥龍！藏龍！英雄！無敵！

摩天嶺 上龍虎 鬥！ 重炮堡 內鬼神 愁！

CANNON FOR CORDOBA PANAVISION COLOR by DeLuxe United Artists

壯麗七 彩麗透 視潤幕

從頭到尾，都咁犀利！



# 新校落成舉行開幕典禮

由周錫年爵士主持 新校座落油麻地東莞街 有  
課室二十四間 上下午合計可容學生二一六零人  
校長分由袁伯盈、方培湘担任

[illegible]

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

## 英 文 科 (十三)

**ENGLISH LANGUAGE**      **LESSON THIRTEEN**

### EXERCISE 13

Study this passage and answer the questions which follow it

The announcement on January 16 last year that all British forces would withdraw from Southeast Asia by the end of 1971 was greeted with enthusiasm by the British labour movement and sections of the British public, but it caused real concern in the region. The departure of British troops will create not only serious defence problems in the area but, in the case of Malaysia and Singapore, economic repercussions as well.

The question of who will step in to fill the "power vacuum" left by Britain's departure remains an enigma. Japan is not expected to make more than an economic commitment. India has already rejected Indian participation in military pacts, pointing out that regional history is littered with dead and dying security arrangements.

Australia's position is far from clear. There are two schools of thought there on the desirability of attempting to step into Britain's shoes. One believes that Australia's interests are so bound up with Malaysia/Indonesia/Singapore problems that it must take over Britain's role after 1971. The "Fortress Australia" school on the other hand pre-supposes that Australia is not a likely spot for subversion or aggression, at least for some time to come and that therefore Australia should limit its commitment to a self-defence role.

Australian opinion generally has been generous towards Britain's withdrawal. It is recognised that Britain cannot indefinitely go on doing what it has done in the past, with spiralling costs of defence budgets. It is also recognised that Australians cannot realistically expect to remain secure themselves while spending less than 3% of their income on defence. However, after 1971 Anglo-Australian relations can never be quite the same again. Inevitably British and Australian interests will diverge.

Whether powers such as Japan are willing to fill the gap left by Britain and whether Southeast Asian nations will be prepared to participate in an effective regional security arrangement will be some of the consideration which will affect the US role in the area after 1970.

In the long term it seems that both Britain and the US may have to continue to meet external aggression in the region because Southeast Asian nations will not in the foreseeable future have the military capability to resist aggression or pressure from a hostile country. None of the former European colonial powers are willing to commit forces to Asia in the 70s. The task will therefore fall on the US, Australia, New Zealand and possibly Japan. And Britain may still find it in its interests to contribute in some form to these arrangements.

## QUESTIONS

1. Who will take over from Britain in her defence role in Southeast Asia remains an enigma because
- A. this role is a very unpopular one in the present century
  - B. other countries feel embarrassed by Britain's decision to withdraw
  - C. other countries are too timid
  - D. no other power has yet indicated

her willingness to replace Britain.  
E. the United States will take over  
Britain's role.

2. Those who believe in "Fortress Australia" think that \_\_\_\_\_  
A. Australia is too strong to fear any

- B. Australia should depend on Southeast Asian countries.
- C. Australia is likely to be attacked in the event of a war, as was the case in 1941.
- D. Australia should depend on America.
- E. Australia is likely to be left alone in the event of a war.

3. The Australians feel that they cannot blame Britain for withdrawing because
- A. they cannot expect Britain to defend her forever.
  - B. there is America in place of Britain.
  - C. the Southeast Asian countries have upset her too much.
  - D. the threat of external aggression is no longer there.
  - E. Australia can easily defend herself.

4. In the opinion of the writer, Britain and America would still have to defend this region because \_\_\_\_\_

- A. the countries here cannot agree among themselves.
- B. the countries would not be strong enough in the foreseeable future.
- C. Britain wants to come in.
- D. America wants to come in.
- E. Japan will once again be hostile as she was in the last war.

5. British Military withdrawal caused real concern in the region-- In other words, the withdrawal \_\_\_\_\_
- A. worried the countries in the region.
  - B. annoyed the countries in the region.
  - C. encouraged the countries in the region.
  - D. pacified the countries in the region.
  - E. satisfied the countries in the region.

6. "The departure of British troops will create not only serious defence problems in the area but, in the case of Malaysia and Singapore, economic repercussions as well." Economic repercussions are
- P. adverse economic results.  
Q. advantageous economic effects.  
R. indirect economic effects.  
S. direct economic effects.  
T. diverse economic effects.

7. "The question of who will step in to fill the "power vacuum" left by Britain's departure remains an enigma." This means it remains \_\_\_\_\_.
- P. a trick.  
Q. a tragedy.  
R. a mystery.  
S. a stigma.  
T. a question.

8. In Australia, "there are two schools of thought on the desirability of attempting to step into Britain's shoes." The expression "there are two schools of thought" means \_\_\_\_\_
- P. there are two separate universities on military science.
- Q. there are two separate political parties.
- R. there is a lot of discussion amongst students.
- S. there are two diverse theories.
- T. there is needless thought on defence.

9. "To step into Britain's shoes" means  
most nearly  
P. to overtake Britain.
- Q. to take over from Britain.  
R. to get rid of Britain.  
S. to maintain the presence of Britain.  
T. to popularise British products.

10. "It is recognised that Britain cannot indefinitely go on doing what it has done in the past, with spiralling costs of defence budgets." Spiralling costs are \_\_\_\_\_.
- P. those which are great.
  - Q. those which cover a wide field.
  - R. those which are heavy and which keep on increasing still.
  - S. those which are much higher than those in the past.
  - T. those which are specific.

## ANSWERS TO EXERCISE 12

- |     |   |     |   |     |   |     |   |      |   |
|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|------|---|
| (1) | D | (2) | E | (3) | B | (4) | E | (5)  | D |
| (6) | Q | (7) | R | (8) | R | (9) | T | (10) | T |

一九七一年度

# 中文中學會考試題預習專欄

中國歷史科 (十三)

隋 唐 隋 代 (589—907) (1)

上期預習答案 (僅供參攷之用)

- | 甲 部 |      |
|-----|------|
| 1 B | 2 B  |
| 3 B | 4 C  |
| 5 A | 6 B  |
| 7 A | 8 B  |
| 9 B | 10 C |

- (二) 填充題
- |          |        |        |
|----------|--------|--------|
| 1A 慈南    | 3A 東鏡  | 5A 太武帝 |
| 1B 項河王墓  | 3B 西鏡  | 5B 武帝  |
| 2A 謝石，謝玄 | 4A 佛牙澄 |        |
| 2B 概水    | 4B 道安  |        |

1. 隋唐時代，清談之風盛行，一般士子，異秉靈術，趨務玄學，使當時社會風氣，大異從前，不以經濟爲重，而以清談爲貴，從當時清談之由來，約有下列原因：

- (一) 自漢末以來，祇重名節，社會尚德，志士以爲「肯不肯死」，多研老莊之學，以求享遐年之福。
- (二) 戰亂之世，生靈塗炭，自然產生一種逃避現實之消沉思想。
- (三) 東漢「清議」之風，但重父老之士，不重名節，祇重名節，士子漸以虛名名爲無用。
- (四) 明初文字之禁，嘉惠才子之士，不欲名士多受迫害，爲求免禍，彼等多托辭以自衛。

- 在上流清濁之下，初期清談之士，確有其苦衷，但後等者，固本加厲，變成最卑劣務，趨於頹廢。清談文學，初時確有解放由經學所造成之過嚴思想，但未流所及，使人不顧世務，終於消極，變成頹廢，實國家民族之弊也。

2. 魏晉南北朝時期，門閥世族開始集權，其原因，計有下列各點：
- (一)「九品中正」選仕制度，產生門閥之見，下流無貴族之現象，士族庶人，畧見分別。
- (二)西晉亂離，貴族大族，移居外族之族，自稱門第，風氣所至，至於平民。
- (三)晉室南渡，士族諸侯，以中原親疏之故，不與南方人士往來，而孫吳以來，舊族大族，亦不停下，門第之見，日益加劇。
- 門閥之見，實為社會階層，其不具之影響，至少有下列四點：

- (一) 平定部酋長投奔。
  - (二) 吸收大族，加強政治，社會。
  - (三) 階級理念濃厚，士庶限制分明。
  - (四) 尊卑嚴肅，蔚成風氣。
3. 北魏孝文帝之推行「漢化運動」，為南北朝時代一大要事，其影響於中華民族之融和，具

- (一) 政治上——下詔削藩（即百官依次第給予俸祿），嚴禁貪污，仿南朝官制，以中國固有法律為綱，修訂刑律。
- (二) 文化上——提倡文學，廣設學校，徵求典籍，制定禮樂，改胡語為漢語。
- (三) 風俗上——改胡服，服汉服，禁胡人，雜胡人通婚，禁胡人說胡話。

- (一) 語言方面——胡、漢民族，在血統、言語、風俗習慣等方面，雖於融和，民族團結力量，因而層層壯大。
- (二) 國文方面——胡漢語漢化關係，文化水準增高，比較昔日容易識讀，又多習中國經典，中國人與生間之意識，亦隨之一發展，具有重大影響。

## 試題預習

- (一) 選擇題
1. (A)楊秀, B楊崇, C楊堅)篡北周帝位, 取而代之, 改國號曰隋。( )
2. 隋文帝開國, 以(A)洛陽, B大興, C關中)為京師。( )
3. 隋文帝於開皇九年, 出兵滅(A)宋, B齊, C陳)之後, 南北分裂, 復統統一。( )
4. 隋文帝曾依(A)牛弘, B楊素, C楊廣)之議, 開獻書之路, 一二年間, 書籍大增。( )
5. 隋文帝, 素性猜忌, 竟聽皇后竇氏之言, 廢太子(A)楊勇, B楊秀, C楊素), 而立次子代之。( )
6. 隋文帝崩喪後, 卽位之後, 新省東甬。東甬是指(A)東城, B洛陽, C關中)。( )
7. 隋大業(A)十年, B十二年, C十四年), 楊帝為臣下所殺, 隋亡。( )
8. 隋炀帝征, 自文帝御駕至楊帝被殺為止, 僅享國(A)十五年, B三十年, C三十九年)。( )
9. 李淵廢(A)代王侑, B越王侗, C隋恭帝), 代隋有天下, 改國號曰唐。( )
10. 隋煬帝被殺後, 越王侗在洛陽卽帝位, 移爲(A)李淵, B王世充, C李密)所篡, 改號曰武。( )

- 二) 填寫空白
- 隋文帝開國，當年號爲 A，在位之時，勤於政事，治內  
憂外，中稱 B 之治。 1A \_\_\_\_\_  
1B \_\_\_\_\_
  - 隋恭帝好大喜功，發兵肅攻 A，東擊 B。 2A \_\_\_\_\_  
2B \_\_\_\_\_
  - 隋因出師江都，命 A 戍 B 衛守吳西京。 3A \_\_\_\_\_  
3B \_\_\_\_\_
  - 大業十三年，太原留守 A，起兵舉入長安，擊代王侑爲  
帝，號尊 B 爲太上皇。 4A \_\_\_\_\_  
4B \_\_\_\_\_
  - 李淵南征，攻滅陳國，當年號爲 A，是爲唐 B。 5A \_\_\_\_\_  
5B \_\_\_\_\_

- 乙 部
- 問答題
1. 隋文帝開國之初，何以「開皇之治」，何以繼傳二世而亡？試析其原因。
  2. 試述隋代之重要建設。
  3. 試述隋末農民起義與王世充篡位之經過。











[illegible]

## 代勤外

材料總代  
理人聘外  
名推銷數  
磚潔具及  
小五金配  
件項動蓄  
有恒心中  
途好年  
有經驗者

外間在滬  
正英大馬路  
外間在滬  
正英大馬路

## 後生

中環英大馬路  
正英大馬路  
外間在滬  
正英大馬路

## 聯友

八號品洋  
良辰好景  
良辰好景  
良辰好景

附圖近照電話

**製藥廠**  
 習生中學  
 程度什工  
 廿五歲  
 年十八至  
 健勞力工  
 視能力定  
 住黃竹坑  
 道附香港  
 郵箱一五  
**請**

**分期付**  
**款機票**  
 移民留學美國免稅辦理  
**美國高**  
**薪急聘**  
 男女家庭工作者  
 需有西人家庭工

[illegible]

**丁字**

保時會標  
望崗都進  
速任新指  
成採提法

造禮司禮官書院·安鎮烈利主理  
·新興大廈三樓電853440 (大馬路)

乾洗地毯  
打滑  
炒業

字A牌見文會入  
02626

**小英姐**

大南十  
大南十  
大南十

## 馬寶牌



總代理  
**廣士多有限公司**  
電話：九六二八二八；九六三零五九有代售

## 鋼尺



功效神速  
治一切  
婦女經  
期不調  
赤白帶  
下崩漏  
產後血  
暈腹痛  
小兒疳  
積驚風  
跌打損  
傷風濕  
骨痛等  
症服之  
立見奇  
效每盒  
售價二  
角五分

# 氣功

## 減肚臍

此藥專治  
氣功不足  
氣血虧損  
精神不振  
腰酸背痛  
四肢無力  
頭暈目眩  
失眠健忘  
食慾不振  
消化不良  
便秘等症  
服之立見  
奇效每盒  
售價二角  
五分

**週價半機**

AL : \$188 • HERMES : \$90  
• \$155 • IMPERIAL : \$68

送字碟、保用、扶油、  
頭、分期付款、租貨、搬運新  
區舊名海峽五號 T E L : K 889  
— 10 P.M.

---

**吸塵器**

吸物件，  
頂！

**有限公司**  
1-443108

V2, V3型

適用及

明豐牌? 鐵鍋炒毛雞發售  
 榮獲第27屆互國展平獎  
 保用一年 分期付款  
 嘉豐機器廠 敬啟  
 電話：2662313 地址：臺南區永興路 323 號

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

**雷佐生** 各名  
 電話 信箱  
 地址 電報 信箱

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**職員**  
 應聘者須有初級中學  
 畢業證書或同等學  
 力者 待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**式一號箱**  
 工務處設在牛車水  
 下馬路五呎四吋  
 起月新 \$30.00

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**大廈管理**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**大廈管理**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**大廈管理**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**大廈管理**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**聘女教師**  
 九龍某學校聘請  
 小學教員一名  
 待遇優厚 有意者  
 請函索簡章

**大廈管理**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**初級書記**  
 寫字樓急聘初級書記  
 一名 待遇從優 來  
 函請索簡章

**地盤先生**  
 男女近郊或各處  
 地盤先生一名 待遇  
 從優 來函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

**電器售貨**  
 意大房經理員多名  
 欲求待遇從優 來  
 函請索簡章

[illegible]

**員貨理**

諸英文有熟  
請經驗合  
希君履歷到及  
九龍待遇週日  
友聯洽

**美國加星馬泰**

日本英國簽證  
航運旅行社

◎ 60  
◎ 香港永樂南128號

級二第前通  
人求職者 上修  
與待件者 服務  
即出洋計 務家  
則可獲聘 經英  
本公司明 國美  
詳細說明 五華  
代一近海 年低  
守一學 以流

**招生**

九龍  
龍 8655276季  
週星方新  
細星力家  
學業用學  
學費減半  
校區廣平

**招寄宿**  
恩澤書院  
小童學各級男女寄宿  
康境優美空氣清新  
管理嚴密設備齊全  
地址：九龍城區景泰街一七號  
電話 K.98864

**廉達**  
英新數  
理化生  
在荷活一個別科小組班  
每星期上課一次  
地址：九龍城區景泰街一七號  
電話 K.98864

**立美**  
地址：銅鑼灣  
樂大屋12樓  
電話 H.76281

**社交舞**  
陳步騰精授  
英人小姐  
別列會語  
尖沙咀  
電話 K.670272

**黃成記**  
**葡萄糕專家**  
椰汁年糕  
(銅鑼灣怡和街143樓)  
電話七九四二

**英國英文老試中心**  
立案  
旺角彌敦道

約日學  
夜內學  
英語初級  
中級  
高級  
國語初級  
中級  
粵語初級  
中級  
九公證  
九翻譯  
九筆跡

門上  
日語  
教授  
速成  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

沛仁會專  
日

航空地勤機票  
定位手續旅程安排

招生  
我治  
設備完

梁舜燕  
親自主持  
職業美容師訓練班  
儀態化妝班  
大道中58號到大厦五樓402室電話：二二六六二五

燕舜梁  
親自主持  
職業美容師訓練班  
儀態化妝班  
大道中58號到大厦五樓402室電話：二二六六二五

鋼琴  
教授  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

鋼琴  
教授  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

二月  
速成  
結他  
手風琴  
A級洪中環C6501  
四大巴眼尖  
捷度利金沙

鋼琴  
教授  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

鋼琴  
教授  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

教舞  
招生  
歡迎  
函索  
簡章

閣下如需現金週轉請洽  
萬國寶通財務有限公司  
香港電話：三二〇二三八  
九龍電話：七四〇五八八

[illegible]

**交**

香港婦女補習學校香港補習夜  
英皇道26號D703722金巴利道76K808

**國文英文會打拼班**  
**語文話字音筆算**

會話中英教師教授英文 六級初學字母四  
春季學期各科新班二月一日開

安德烈博士主理。招各科目夜班。電858440

**香港商科語言書院**

英文專修班、中英會計班、商業全科、  
裁判科、英文講記、劍橋大學英文憑照  
電腦化專修班、中泰翻譯班、日文、拉丁文、  
壯方國語(每60分鐘)新興與銀行大廈五樓電859366

馬路  
良李  
五元  
雙龍牛字牌  
際金包  
交際金包

德輔道中12門牌第25號安樂大商場內  
電話：二二三三

太商日40必文區市  
極業文至心青  
業信初90月  
班扎班二份  
班班初年  
班班切班會

辦家  
華舞  
新年  
近街

**Slim Jimco**  
提克機械五金

MAS

A

**德信烹飪日夜**  
專科名廚五位位主理各料  
佐酒 西餐 粵菜 點心 燒  
電話索取價目單免費送到  
彌敦道四七七號二樓電話 3403062  
校長：張之 F.C.F.A. LONDON

旬道 小學院  
提鋼琴 院氏  
106-112 提鋼琴  
K20828360  
柯士頓 25  
元 月  
元 年

**英語會話**  
會話、日文、法文  
打字、簿記  
英語、珠算、信託  
會計科、TOEFL  
及托福三級(六人對面)

法名家四月成發證書專科 授校  
**時裝設計畫學**  
設計 裁縫 舞  
新製款式。人體變化  
流行製作。彩色電腦  
流行設計。人體姿態  
珠飾變化。成衣裝飾  
珠飾原理。服飾製作  
兼任課程 156號A 7-431  
個別月30日夜至週日課

**買牆紙**  
宏光洋行是最大  
花式最新 現貨最  
尖沙咀星光行2201號電話6-  
481 晚上行往新地地庫

金銀十兩一價 C88023

**英授人**

英文語法  
英語會話  
英語寫作  
英語翻譯  
英語閱讀  
英語聽力  
英語口語  
英語筆試  
英語面試  
英語筆譯  
英語口譯  
英語翻譯  
英語閱讀  
英語聽力  
英語口語  
英語筆試  
英語面試  
英語筆譯  
英語口譯

安強烈博士主理·即

**香港商校**

英文·拼音·英漢  
G.C.E. 英文  
兩班分設·修  
出外英文班  
班級由 507 號

**英人教授**

命謹  
對面  
26%  
廿年  
百級  
二樓  
樓上  
樓下

探安  
商校  
英文  
班級  
由 507 號

水銀十兩一價 C88023

# 鮮年 花宵

名：台、日  
：台、灣、本



法國喜

## 筒 滅 火 嘜

### 功 效 最 可 靠

東興隆滅火器材製造廠

電話：942631, 942093, 947137  
 旺角洗衣街135至137號

# 人像

各式剪髮  
001207號手印

# 打字

全新：RO  
全新：AB  
免費：附設：( )  
香港文娛器材  
假期照常 9 A

## 換交修理做實

### 收銀算字

#### 機機機機

國幣400元  
909873安

## 安勉勞工

能吸水、吸油  
又能過濾灰及

● 總代理：誠通  
電話：454241

純毛雙面女裝  
童裝大平沽

剩餘樣品童裝  
每件15元起  
絨每件25元起  
共數百種先  
先尋者為上

電話：155825  
1726927

專營一切  
水陸運輸

中國有餘大廳505室  
新昌運輸行

育

福康

增送毛衫一衫萬套

部全九七  
陳順號  
門下市面

比即增  
上品無  
價廉無  
貨真無  
勿道無  
人走自  
口口口  
口口口

買毛衫  
衫衫衫  
衫衫衫  
衫衫衫  
衫衫衫  
衫衫衫  
衫衫衫

打字機修理

取價公平

遠東打臘

專打臘  
廠廠廠  
廠廠廠

美廉打臘

專打臘  
廠廠廠  
廠廠廠

### 電視

修理 零件 安裝 服務 電話 777 三三八

### 新雪櫃

翻新噴油 隔熱膠邊

九港務服 K411116

### 厦門中環德成大

下午七時至

## 請做非洲頭笠

各款頭笠，來料，來樣，定造，一律歡迎

寄 P.O. BOX NO. K101

### 咭具用品

新款最多

## 咭公司

大馬路 H238537

### 男女雙面套裝


原價每套收式多世貨快  
大圖三樓三號電話五八五八〇宋生治

### 高價收購

各大小機器 爐 鐵 工具 五金 零件

### 膠袋封口機

80元起



現貨 價平 歡迎 諸君 垂詢  
四C遠發行電話 888830

[illegible]

**陽光無線電**

即派員到府接洽

電話：193  
834332

**精工修理 家庭電器**

專門人工精修各種電器  
有線電燈電扇電機  
空機洗衣機抽水機  
及一切家庭電器小  
致認真修理價格均所  
歡迎為便利起見特  
設出賃電話房以便  
即派員到府接洽

**高級**

新到意大利  
新化絨面  
鋼片不銹  
各界光臨  
電話：七五四

**修理 電燈**

本廠承接印工商  
膠紙商標各種  
新出各種時款  
電出各種時款  
二標樣式商標  
電出各種時款  
二標樣式商標

**專修電視**

新到意大利  
新化絨面  
鋼片不銹  
各界光臨  
電話：七五四

**內綫電話**

專修電燈  
電話：236303  
236350

**天面漏水**

新到意大利  
新化絨面  
鋼片不銹  
各界光臨  
電話：七五四

**地毯窗簾**

專修電燈  
電話：236303  
236350

**內綫電話**

專修電燈  
電話：236303  
236350

[illegible]

**萬能角鋼**  
**百葉窗簾**  
 牛車水四號至六號  
 電話：七六七八六

**修理電鑽**  
 修理各國工具  
 近九龍橋底  
 德輔道中  
 海山號

**國曆**  
 屬字海

## KOAOHM 電阻

● 不興亞電工株式會社製造

● 備定貨・一律歡迎

● 地址：中華人銀行大廈906室

● 電話：H220538, H247898



● 四九二六  
八二公  
九二大  
公司

打打  
臘

三妹牌  
機關槍牌  
上等絨衫

人環一爽滑幼結  
 牌一經濟耐用  
 港九各店均有代售  
 大生織造廠  
 電話批發 一零四四  
 尚有  
 分類

廣 告

刊在 第七張  
第二頁











